
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 1895-96 (the Salmon Fishery Of Penobscot Bay And) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

1895-96 (The Salmon Fishery of Penobscot Bay and)
第1/1页

[iː] - [tekst] [prɪ'peəd] [baɪ] ['rɑːnld] ['kælvɪn]['hjuːbər]
E - text prepared by Ronald Calvin Huber
E - 文本 准备 经过 罗纳德 加尔文 胡贝尔

电子文本由罗纳德·卡尔文·胡贝尔撰写

[waɪl] ['sɜːvɪŋ] [æz; əz][pə'nɔːbskɔːt] [beɪ] [wɒtʃ] , ['rɑːklənd] , [meɪn] ,
while serving as Penobscot Bay Watch , Rockland , Maine ,
尽管 服务 作为 佩诺布斯科特 湾 手表 , 罗克兰 , 缅因州 ,

在缅因州罗克兰的佩诺布斯科特湾担任巡逻队员期间

[wɪð] ['teknɪk(ə)l] [ə'sɪstəns] [frɒm; frəm]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf][iː] . ['loʊənstaɪn] , [em] . [diː] .
with technical assistance from Joseph E . Loewenstein , M . D .
和 技术的 协助 从 约瑟夫 E . 洛温斯坦 , M . D .

感谢 Joseph E. Loewenstein 医学博士的技术支持。

[ðə; ði] ['sæmən] ['fɪʃəri]
THE SALMON FISHERY
这 三文鱼 渔业

鲑鱼渔场

[ɒv; əv] [pə'nɔːbskɔːt] [beɪ] [ænd; ənd]['rɪvə(r)]
OF PENOBSCOT BAY AND RIVER
的 佩诺布斯科特 湾 和 河

佩诺布斯科特湾和河流

[ɪn] - - -
IN 1895 - 96
在 - - -

1895-96年

[baɪ] [hjuː] [em] . [smɪθ]
By HUGH M . SMITH
经过 休 M . 史密斯

作者：休·M·史密斯

['bʊlətɪn] [ɒv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [fɪʃ] [kə'mɪʃ(ə)n] , - , ['peɪdʒɪz] - - -
Bulletin of the United States Fish Commission , 1898 , Pages 113 - 124
公告 的 这 团结的 各州 鱼 委员会 , - , 页 - - -

美国渔业委员会公报，1898年，第113-124页

['kɒntents]
Contents
内容

内容

[ˌɪntrə'dʌkʃn]
Introduction
介绍

介绍

[ɪk'stent][ænd; ənd] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪʃəri] [ɪn] - [ænd; ənd] -
Extent and condition of the fishery in 1895 and 1896
程度 和 状况 的 这 渔业 在 - 和 -

1895年和1896年渔业的规模和状况

['diːteɪld] [stəˈtɪstɪks] [fɔː(r); fə(r)] - [ænd; ənd] -
Detailed statistics for 1895 and 1896
详细的 统计数据 为了 - 和 -

1895年和1896年的详细统计数据

[kəm'pærətɪv] ['deɪtə] ['relətɪv] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sæmən] ['fɪʃəri]
Comparative data relative to the salmon fishery
比较 数据 相对的 到 这 三文鱼 渔业

与鲑鱼渔业相关的比较数据

[ˌæpə'reɪtəs] [ænd; ənd] ['meθədz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɪʃəri]
Apparatus and methods of the fishery
设备 和 方法 的 这 渔业

渔业的设备和方法

['sæmən] [æt; ət] [ˌmætɪ'naɪkəs] [ænd; ənd] ['rægɪd] ['aɪləndz]
Salmon at Matinicus and Ragged islands
三文鱼 在 马蒂尼克斯 和 破烂不堪 岛屿

马蒂尼克斯岛和拉格德岛的鲑鱼

['sæmən] [æt; ət] [ðə; ði] ['krænbəri] [aɪlz]
Salmon at the Cranberry Isles
三文鱼 在 这 蔓越莓 岛屿

蔓越莓群岛的鲑鱼

['sæmən] [kɔːt] [wɪð] [hʊk] [ɒf] [meɪn] [kəʊst]
Salmon caught with hook off Maine coast
三文鱼 捕捉 和 钩 离开 缅因州 海岸

在缅因州海岸用钩子捕获的鲑鱼

[dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['sæmən] [baɪ] [siːlz]
Destruction of salmon by seals
破坏 的 三文鱼 经过 封印

海豹捕杀鲑鱼

['evɪdənsɪz] [ɒv; əv] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv] [ˌprɒpə'geɪʃn]
Evidences of results of propagation
证据 的 结果 的 传播

传播结果的证据

[ɪk'stenʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['sæmən] - ['hætʃɪŋ] [ɑːpə'reɪʃnz] [ɒn] [ðə; ði] [pə'nɔːbskɔːt]
Extension of salmon - hatching operations on the Penobscot
扩大 的 三文鱼 - 孵化 运营 在 这 佩诺布斯科特

扩大佩诺布斯科特河鲑鱼孵化作业

['plɑːntɪŋ] [ɒv; əv] ['kwɪnæt] ['sæmən] [ænd; ənd] ['stiːlhed] [traʊt] [ɪn] [meɪn] [striːmz]
Planting of quinnat salmon and steelhead trout in Maine streams
种植 的 昆纳特 三文鱼 和 虹鳟鱼 鳟鱼 在 缅因州 溪流

在缅因州溪流中放养五星鲑和虹鳟

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [mʌnθs] [ɒv; əv] ['ɔːgəst] [ænd; ənd] [sep'tembə(r)] , - ,
During the months of August and September , 1896 ,
期间 这 几个月 的 八月 和 九月 , - ,

1896年8月和9月期间，

[ðə; ði] ['raɪtə(r)] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] [ʃɔːz] [ɒv; əv] [pə'nɔːbskɔːt] ['rɪvə(r)] [ænd; ənd] [beɪ] [ɪn] [ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ɒv; əv]
the writer visited the shores of Penobscot River and Bay in the interests of
这 作家 到访 这 海岸 的 佩诺布斯科特 河 和 湾 在 这 兴趣 的

[ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] [fɪʃ] [kə'mɪʃ(ə)n] ,
the United States Fish Commission ,
这 团结的 各州 鱼 委员会 ,

作者受美国渔业委员会委托，考察了佩诺布斯科特河及其海湾沿岸地区。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] [sɪ'kjʊr] ['deɪtə] [rɪ'gɑːdɪŋ] [ðə; ði] [kən'dɪʃn] [ænd; ənd][ɪk'stent][ɒv; əv]
for the purpose of securing data regarding the condition and extent of
为了 这 目的 的 确保 数据 关于 这 状况 和 程度 的
[ðə; ði]['sæmən] ,
the salmon ,
这 三文鱼 ，

为了获取有关鲑鱼状况和数量范围的数据，

[ʃæd] , [ænd; ənd] ['eɪlˌwaɪf] ['fɪʃəriz] .
shad , and alewife fisheries .
鲥鱼 ， 和 鲱鱼 渔业 .

鲱鱼和鲱鱼渔业。

['speʃ(ə)l] [ə'tenʃ(ə)n] [wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['sæmən] ['fɪʃəri] ,
Special attention was given to the salmon fishery ,
特别的 注意力 曾是 给定 到 这 三文鱼 渔业 ，

鲑鱼渔业得到了特别关注。

[æz; əz][ðə; ði][pə'nɔːbskɔːt][ɪz] [naʊ] [ðə; ði]['əʊnli][ɪm'pɔːt(ə)nt]['sæmən] [striːm] [ɒn][ðə; ði][ət'læntɪk] [kəʊst]
as the Penobscot is now the only important salmon stream on the Atlantic coast
作为 这 佩诺布斯科特 是 现在 这 仅有的 重要的 三文鱼 溪流 在 这 大西洋 海岸
[ɒv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ænd; ənd][hæz; həz] [biːn] [ðə; ði] [fiːld] [fɔː(r); fə(r)]['veri] [ɪk'stensɪv] [fɪʃ] -
of the United States and has been the field for very extensive fish -
的 这 团结的 各州 和 有 到过 这 场地 为了 非常 广泛的 鱼 -
['kʌltʃərəl] [ɑːpə'reɪʃnz] [ɒn][ðə; ði][pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɪʃ] [kə'mɪʃ(ə)n] .
cultural operations on the part of the Fish Commission .
文化 运营 在 这 部分 的 这 鱼 委员会 .

佩诺布斯科特河现在是美国大西洋沿岸唯一重要的鲑鱼溪流，也是渔业委员会开展大规模养鱼作业的场所。

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [mə'dʒɒrəti][ɒv; əv][ðə; ði]['əʊnə(r)z][ɒv; əv][ðə; ði]['sæmən] [wɪə(r)][ænd; ənd][nets] [ə'lɒŋ] [bəʊθ]
A large majority of the owners of the salmon weirs and nets along both
一个 大的 多数 的 这 所有者 的 这 三文鱼 堰 和 网 沿着 两个都
[saɪdz][ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] [ænd; ənd]['rɪvə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['intəvjuːd] [ænd; ənd] ['ækjərət] [ə'kaʊnts] [ɒv; əv]
sides of the bay and river were interviewed and accurate accounts of
侧面 的 这 湾 和 河 是 接受采访 和 准确的 账户 的
[ðeə(r)] ['fɪʃɪŋ] [əb'teɪnd] ,
their fishing obtained ,
他们的 钓鱼 获得 ，

我们采访了海湾和河流两岸绝大多数鲑鱼堰和渔网的所有者，并获得了他们捕鱼情况的准确记录。

[tə'geðə(r)] [wɪð] [ðeə(r)] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv][ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [ˌprɒpə'geɪʃn] [ɒn][ðə; ði]
together with their observations as to the effect of artificial propagation on the
一起 和 他们的 观察 作为 到 这 影响 的 人造的 传播 在 这
[sə'plaɪ] .
supply .
供应 .

以及他们对人工繁殖对供应的影响的观察。

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd] ['meθədz] [ɒv; əv][ðə; ði]['sæmən] ['fɪʃəri] [ɒv; əv] [ðɪs] ['beɪs(ə)n][hæv; həv]
The history and methods of the salmon fishery of this basin have
这 历史 和 方法 的 这 三文鱼 渔业 的 这 盆地 有
[biːn] [wel] [prɪ'zentɪd] [ɪn] ['peɪpəz] [baɪ]['mɪstə(r)] . [tʃɑːlz] [dʒiː] . ['ætkɪnz] ,
been well presented in papers by Mr . Charles G . Atkins ,
到过 出色地 呈现 在 文件 经过 先生 . 查尔斯 G . 阿特金斯 ，

查尔斯·G·阿特金斯先生的论文已经很好地介绍了该流域鲑鱼捕捞的历史和方法。

[ˌsuːpərɪn'tendənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['hætʃəri] [æt; ət] [kreɪg] [brʊk] , [meɪn] . [[wʌn] ,
superintendent of the Government hatchery at Craig Brook , Maine . [1 ,
校长 的 这 政府 孵化场 在 克雷格 溪 ， 缅因州 . [1 ，

缅因州克雷格布鲁克政府孵化场的主管。[1,

[ˌtuː'tuː]] [ðə; ði]['prez(ə)nt]['peɪpə(r)][ɪz][praɪ'merəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði][ɪk'stent][ænd; ənd]
2] The present paper is primarily intended to show the extent and
2] 这 展示 纸 是 主要 故意的 到 展示 这 程度 和
[kən'dɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['sæmən] ['fɪʃəri] [ɒv; əv][pə'nɔːbskɔːt] [beɪ] [ænd; ənd]['rɪvə(r)][ɪn] - [ænd; ənd]
condition of the salmon fishery of Penobscot Bay and River in 1895 and
状况 的 这 三文鱼 渔业 的 佩诺布斯科特 湾 和 河 在 - 和
- [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv][ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [ˌprɒpə'geɪʃn] [ɒn][ðə; ði] [sə'plaɪ] .
1896 and the influence of artificial propagation on the supply .
- 和 这 影响 的 人造的 传播 在 这 供应 .

2] 本文主要目的是展示 1895 年和 1896 年佩诺布斯科特湾和河流的鲑鱼渔业的规模和状况，以及人工繁殖对供应的影响。

[ðə; ði] ['meθədz] [ænd; ənd] [ˌæpə'reɪtəs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪʃəri] [ɑː(r); ə(r)] ['briːfli] [kən'sɪdəd] .
The methods and apparatus of the fishery are briefly considered .
这 方法 和 设备 的 这 渔业 是 简要地 经过考虑的 .

本文简要介绍了渔业的方法和设备。

[ə; eɪ] [tʃɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][pə'nɔːbskɔːt]['riːdʒən] ,
A chart of the Penobscot region ,
一个 图表 的 这 佩诺布斯科特 地区 ,

佩诺布斯科特地区的地图

['gɪvɪŋ] [ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] ['sæmən] [wɪə(r)][ænd; ənd][træps][ɪn][juːz][ɪn] - , [ɪz] [ə'pendɪd] ,
giving the location of salmon weirs and traps in use in 1896 , is appended ,
给予 这 地点 的 三文鱼 堰 和 陷阱 在 使用 在 - , 是 附加 ,

附件列出了1896年使用的鲑鱼堰和陷阱的位置。

[ænd; ənd] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɒv; əv][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [taɪps] [ɒv; əv] ['sæmən] [ˌæpə'reɪtəs] [ɑː(r); ə(r)] [ʃəʊn] .
and illustrations of some of the types of salmon apparatus are shown .
和 插图 的 一些 的 这 类型 的 三文鱼 设备 是 所示 .

并展示了一些鲑鱼捕捞装置的图示。

[ɪk'stent][ænd; ənd] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪʃəri] [ɪn] - [ænd; ənd] - .
Extent and condition of the fishery in 1895 and 1896 .
程度 和 状况 的 这 渔业 在 - 和 - .

1895 年和 1896 年渔业的规模和状况。

[waɪl] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [nets] ['ɒpəˌɹeɪtɪd][ɪn] [ðiːz] [tuː] [j'iəz] [wɒz; wəz] ['præktɪkli] [ðə; ði] [seɪm] ,
While the number of nets operated in these two years was practically the same ,
尽管 这 数字 的 网 经营的 在 这些 二 年 曾是 几乎 这 相同的 ,

虽然这两年运营的渔网数量实际上相同，

[ðə; ði] [kætʃ] [ɪn] - [wɒz; wəz] [mʌtʃ] ['greɪtə(r)][ðæn; ðən][ɪn] - ,
the catch in 1896 was much greater than in 1895 ,
这 抓住 在 - 曾是 很多 更大的 比 在 - ,

1896年的捕获量比1895年大得多。

[ænd; ənd][wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['lɑːdʒɪst][ɪn][ðə; ði]['riːs(ə)nt]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪʃəri] .
and was one of the largest in the recent history of the fishery .
和 曾是 一 的 这 最大 在 这 最近的 历史 的 这 渔业 .

这是该渔业近代史上规模最大的一次捕捞。

[ə; eɪ] [kəm'pærətɪvli] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['fɪʃəmən] [rɪ'pɔːtɪd] [ðæt] [ðeɪ] [tʊk] [mɔː(r)]['sæmən]
A comparatively large number of fishermen reported that they took more salmon
一个 比较 大的 数字 的 渔民 据报道 那 他们 采取 更多的 三文鱼
[ðæn; ðən][ɪn]['eni] ['priːviəs] [jɪə(r)] .
than in any previous year .
比 在 任何 以前的 年 .

相当多的渔民报告说，他们捕获的鲑鱼比往年都多。

[ðə; ði]['sæmən] , [haʊ'evə(r)] , [wɜː(r); wə(r)][smɔːlə(r)][ðæn; ðən]['juːʒuəl] ,
The salmon , however , were smaller than usual ,
这 三文鱼 , 然而 , 是 较小的 比 通常 ,

然而，这些鲑鱼比往常要小一些。

[ænd; ənd][ðeə(r)] ['mɑːkɪt] ['væljuː][wɒz; wəz][bʌt; bət]['lɪt(ə)l][mɔː(r)][ɪn] - [ðæn; ðən][ɪn] - .
and their market value was but little more in 1896 than in 1895 .
和 他们的 市场 价值 曾是 但 小的 更多的 在 - 比 在 - .

它们的市场价值在 1896 年与 1895 年相比并没有增加多少。

[ðə; ði][træps][set] [ɪ'speʃəli] [fɔː(r); fə(r)]['sæmən] , [ɔː(r)][ɪn] [wɪtʃ] ['sæmən][wɜː(r); wə(r)]['teɪkən] ,
The traps set especially for salmon , or in which salmon were taken ,
这 陷阱 放 尤其 为了 三文鱼 , 或者 在 哪个 三文鱼 是 已采取 ,

专门用来捕鲑鱼的陷阱，或者用来捕鲑鱼的陷阱

['nʌmbəd] - [ɪn] - [ænd; ənd] - [ɪn] - .
numbered 193 in 1895 and 184 in 1896 .
编号 - 在 - 和 - 在 - .

1895 年编号为 193，1896 年编号为 184。

[ðiːz] , [wɪð] [ðə; ði] [ək'sesəriz] , [hæd; həd][ə; eɪ]['væljuː][ɒv; əv] $12 , - [ænd; ənd] $13 , - ,
These , with the accessories , had a value of $12 , 474 and $13 , 146 ,
这些 , 和 这 配件 , 有 一个 价值 的 $12 , - 和 $13 , - ,
[rɪ'spektɪvli] .
respectively .
分别 .

这些物品连同配件一起，价值分别为 12,474 美元和 13,146 美元。

[ðə; ði] [boʊts] [ænd; ənd] [skaʊ] [rɪ'kwaɪəd] [ɪn][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ænd; ənd][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [nets]
The boats and scows required in the construction and operation of the nets
这 船 和 平底驳船 必需的 在 这 建造 和 手术 的 这 网
['nʌmbəd] - [ɪn] - ,
numbered 188 in 1895 ,
编号 - 在 - ,

1895年，建造和操作渔网所需的船只和驳船数量为188艘。

[ðə; ði] [seɪm] [ɪn] - , [ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)]['væljuːd][æt; ət] $3 , - [ænd; ənd] $3 , - , [rɪ'spektɪvli]
the same in 1896 , and were valued at $3 , 576 and $3 , 599 , respectively
这 相同的 在 - , 和 是 有价值的 在 $3 , - 和 $3 , - , 分别
.
.
.

1896 年也是如此，当时的估价分别为 3,576 美元和 3,599 美元。

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv][men] [ɪn'geɪdʒd][ɪn][ðə; ði] ['fɪʃəri] [wɒz; wəz] - [ɪn] - [ænd; ənd] - [ɪn] - .
The number of men engaged in the fishery was 127 in 1895 and 126 in 1896 .
这 数字 的 男人 已订婚的 在 这 渔业 曾是 - 在 - 和 - 在 - .

1895年从事渔业的男性人数为127人，1896年为126人。

[ɪn][ðə; ði] [kəm'pærətɪvli] [ˌʌnɪm'pɔːt(ə)nt] [brɑːntʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪʃəri] ['kærid] [ɒn] [wɪð] [gɪl] [nets][ɪn]
In the comparatively unimportant branch of the fishery carried on with gill nets in
在 这 比较 不重要 分支 的 这 渔业 携带 在 和 鳃 网 在
[ðə; ði][və'sɪnəti][ɒv; əv]['bæŋgɔː] ,
the vicinity of Bangor ,
这 附近 的 班戈 ,

在班戈附近使用刺网进行的相对不重要的渔业分支中，

- [nets] , ['væljuːd][æt; ət] $189 , [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [ɪn] - , [ænd; ənd] - [nets] , [wɜːθ] $199 ,
10 nets , valued at $189 , were used in 1895 , and 11 nets , worth $199 ,
- 网 , 有价值的 在 $189 , 是 用过的 在 - , 和 - 网 , 值得 $199 ,

1895 年使用了 10 张渔网，价值 189 美元；1896 年使用了 11 张渔网，价值 199 美元。

[ɪn] - ; [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [set] [baɪ] [sɪks] [men] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ænd; ənd] ['sɛvən] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] .
in 1896 ; these were set by 6 men in the first year and 7 in the next .
在 - ; 这些 是 放 经过 6 男人 在 这 第一的 年 和 7 在 这 下一个 .

1896 年；第一年由 6 人设定，第二年由 7 人设定。

[ðə; ði] [boʊts] ['nʌmbəd] [fɔːr] [ɪn] - [ænd; ənd] [faɪv] [ɪn] - , [ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)] ['væljuːd] [æt; ət] $29
The boats numbered 4 in 1895 and 5 in 1896 , and were valued at $29
这 船 编号 4 在 - 和 5 在 - , 和 是 有价值的 在 $29
[ænd; ənd] $37 ,
and $37 ,
和 $37 ,

1895 年有 4 艘船，1896 年有 5 艘船，价值分别为 29 美元和 37 美元。

[rɪ'spektɪvli] .
respectively .
分别 .

分别。

[ðə; ði] ['təʊt(ə)l] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['sæmən] [kɔːt] [ɪn] - [wɒz; wəz] [fɔːr] , - ; [ðiːz] [wei] - ,
The total number of salmon caught in 1895 was 4 , 395 ; these weighed 65 ,
这 全部的 数字 的 三文鱼 捕捉 在 - 曾是 4 , - ; 这些 称重 - ,

1895年捕获的鲑鱼总数为4395条；这些鲑鱼的平均重量为65磅。

- [paʊndz] [ænd; ənd] ['jiːldɪd] [ðə; ði] ['fɪʃəmən] $11 , - ; [ɪn] [gɪl] [nets] - ['sæmən] [wɜː(r); wə(r)]
011 pounds and yielded the fishermen $11 , 356 ; in gill nets 117 salmon were
- 磅 和 产生 这 渔民 $11 , - ; 在 鳃 网 - 三文鱼 是
[kɔːt] ,
caught ,
捕捉 ,

渔民捕获了 0.11 磅鲑鱼，收入 11,356 美元；用刺网捕获了 117 条鲑鱼。

[weɪɪŋ] [wʌn] , - [paʊndz] [ænd; ənd] ['væljuːd] [æt; ət] $323 .
weighing 1 , 985 pounds and valued at $323 .
称重 1 , - 磅 和 有价值的 在 $323 .

重 1,985 磅，价值 323 美元。

[ɪn] - [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɪʃəri] [wɒz; wəz] [sɪks] , - ['sæmən] , [weɪɪŋ] - ,
In 1896 the result of the fishery was 6 , 403 salmon , weighing 80 ,
在 - 这 结果 的 这 渔业 曾是 6 , - 三文鱼 , 称重 - ,

1896年，渔业捕捞结果为6403条鲑鱼，平均重量为80磅。

- [paʊndz] , [wɪð] [ə; eɪ] ['mɑːkɪt] ['væljuː] [ɒv; əv] $12 , - ; [ðə; ði] [gɪl] - [net] [kætʃ] [ðɪs] [jɪə(r)] [wɒz; wəz]
175 pounds , with a market value of $12 , 716 ; the gill - net catch this year was
- 磅 , 和 一个 市场 价值 的 $12 , - ; 这 鳃 - 网 抓住 这 年 曾是
- ['sæmən] ,
246 salmon ,
- 三文鱼 ,

重175磅，市价12716美元；今年刺网捕获的鲑鱼数量为246条。

[wɪð] [ə; eɪ] [weɪt] [ɒv; əv] [θriː] , - [paʊndz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['væljuː] [ɒv; əv] $492 .
with a weight of 3 , 444 pounds and a value of $492 .
和 一个 重量 的 3 , - 磅 和 一个 价值 的 $492 .

重量为 3,444 磅，价值 492 美元。

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɪʃəri] [ɪn] - [ɪk'siːdɪd] [ðæt] [ɒv; əv] - [baɪ] [ˌtuː'tuː] ,
The outcome of the fishery in 1896 exceeded that of 1895 by 2 ,
这 结果 的 这 渔业 在 - 超出 那 的 - 经过 2 ,

1896 年的渔业产量比 1895 年高出 2 吨。

- ['sæmən] ; [ɪn'kriːs] [ɪn] [weɪt] [wɒz; wəz] - , - [paʊndz] , [ænd; ənd] [ɪn] ['væljuː] $1 , - .
008 salmon ; increase in weight was 15 , 164 pounds , and in value $1 , 360 .
- 三文鱼 ; 增加 在 重量 曾是 - , - 磅 , 和 在 价值 $1 , - .

008 鲑鱼；重量增加了 15,164 磅，价值增加了 1,360 美元。

[ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv] [ɪn'kriːs] [ɪn] [ðiːz] ['aɪtəmz][wɒz; wəz][æz; əz] [f'ɒləʊz] : [fɪʃ] ['teɪkən] , - [pə(r)] [sent] ;
The percentage of increase in these items was as follows : Fish taken , 46 per cent ;
这 百分比 的 增加 在 这些 项目 曾是 作为 跟随 : 鱼 已采取 , - 每 中心 ;

这些项目的增长率如下：捕捞的鱼类，增长了 46%；

[weɪt] [ɒv; əv] [kætʃ] , - [pə(r)] [sent] ; ['væljuː][ɒv; əv] [kætʃ] , - [pə(r)] [sent] .
weight of catch , 23 per cent ; value of catch , 12 per cent .
重量 的 抓住 , - 每 中心 ; 价值 的 抓住 , - 每 中心 .

渔获重量占 23%；渔获价值占 12%。

[æz; əz][æn; ən] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['juːnɪfɔːm] [ɪn'kriːs] [ɪn] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['sæmən] ['teɪkən] [ɪn] - ,
As an illustration of the uniform increase in the number of salmon taken in 1896 ,
作为 一个 插图 的 这 制服 增加 在 这 数字 的 三文鱼 已采取 在 - ,

为了说明1896年鲑鱼捕捞数量的普遍增长，

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [fækts] [meɪ] [biː; bi] ['saɪtɪd] : [ðə; ði] [nets] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [set] [ɪn] [bəʊθ] [j'iəz] ['nʌmbəd] - ;
the following facts may be cited : The nets that were set in both years numbered 162 ;
这 下列的 事实 可能 是 引用 : 这 网 那 是 放 在 两个都 年 编号 - ;

可以引用以下事实：这两年设置的渔网数量为 162 个；

[ɒv; əv] [ðiːz] , - [nets] , [ɔː(r)] - [pə(r)] [sent] , [tʊk] [mɔː(r)] ['sæmən] [ɪn] - [ðæn; ðən] [ɪn] - ;
of these , 146 nets , or 90 per cent , took more salmon in 1896 than in 1895 ;
的 这些 , - 网 , 或者 - 每 中心 , 采取 更多的 三文鱼 在 - 比 在 - ;

其中，146 张渔网（占 90%）在 1896 年捕获的鲑鱼比 1895 年多；

[ænd; ənd] ['əʊnli] - , [ɔː(r)] - [pə(r)] [sent] , [tʊk] [ðə; ði] [seɪm] ['nʌmbə(r)] [ɔː(r)] [les] .
and only 16 , or 10 per cent , took the same number or less .
和 仅有的 - , 或者 - 每 中心 , 采取 这 相同的 数字 或者 较少的 .

只有 16 人（即 10%）选择了相同或更少的数量。

[ðə; ði] [kəm'pærətɪv] ['fɪgəz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [nets] [ðæt] [sɪ'kjʊəd] [mɔː(r)] [fɪʃ] [ɪn] - [wɜː(r); wə(r)] [θriː] ,
The comparative figures for the nets that secured more fish in 1896 were 3 ,
这 比较 数据 为了 这 网 那 安全 更多的 鱼 在 - 是 3 ,

1896年捕获更多鱼的渔网的相对数据为3，

- ['sæmən] [ɪn] - [ænd; ənd] [faɪv] , - [ɪn] - .
449 salmon in 1895 and 5 , 681 in 1896 .
- 三文鱼 在 - 和 5 , - 在 - .

1895 年捕获 449 条鲑鱼，1896 年捕获 5,681 条鲑鱼。

[ðə; ði] [nets] [huːz] [kætʃ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [seɪm] [ɔː(r)] [les] [ɪn] - [kɔːt] - [fɪʃ] [ɪn] - [ænd; ənd] - [ɪn] - .
The nets whose catch was the same or less in 1896 caught 295 fish in 1895 and 289 in 1896 .
这 网 谁 抓住 曾是 这 相同的 或者 较少的 在 - 捕捉 - 鱼 在 - 和 - 在 - .

1896 年捕获量相同或更少的渔网，1895 年捕获了 295 条鱼，1896 年捕获了 289 条鱼。

[ðə; ði] ['lɑːdʒɪst] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['sæmən] ['teɪkən] [baɪ] [wʌn] ['fɪʃəmən] [ɪn] - [wɒz; wəz] - ;
The largest number of salmon taken by one fisherman in 1895 was 408 ;
这 最大 数字 的 三文鱼 已采取 经过 一 渔夫 在 - 曾是 - ;

1895年，一名渔民捕获的鲑鱼数量最多为408条；

[ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːt] [ɪn][θriː][nets][ɒn][ðə; ði]['ləʊə(r)][saɪd][ɒv; əv] [sɪəz] ['aɪlənd] ,
these were caught in 3 nets on the lower side of Sears Island ,
这些 是 捕捉 在 3 网 在 这 降低 边 的 西尔斯 岛 ,

这些鱼是在西尔斯岛下侧的3张渔网中捕获的。

[ɪn][ðə; ði] ['taʊnʃɪp] [ɒv; əv] ['sɪrz,pɔːrt] .
in the township of Searsport .
在 这 乡 的 西尔斯波特 .

在西尔斯波特镇。

['ʌðə(r)] [kætʃɪz] [baɪ]['sɪŋg(ə)l] ['fɪʃəmən] [ɪn] - [wɜː(r); wə(r)] - ['sæmən][ɪn][fɔːr][nets][ɪn] ['stɒktən] ,
Other catches by single fishermen in 1895 were 104 salmon in 4 nets in Stockton ,
其他 捕获物 经过 单身的 渔民 在 - 是 - 三文鱼 在 4 网 在 斯托克顿 ,

1895年，其他渔民在斯托克顿用4张渔网捕获了104条鲑鱼。

- [ɪn][faɪv][nets][ɪn] ['nɔːrθpɔːrt] , - [ɪn][θriː][nets][ɪn]['aɪlz,bɜːroʊ] ,
102 in 5 nets in Northport , 150 in 3 nets in Islesboro ,
- 在 5 网 在 北港 , - 在 3 网 在 艾尔斯伯勒 ,

诺斯波特5个网中102个，艾尔斯伯勒3个网中150个，

[ænd; ənd] - [ɪn][θriː][nets][ɪn][və'rəunə] .
and 150 in 3 nets in Verona .
和 - 在 3 网 在 维罗纳 .

在维罗纳的 3 个网中捕获了 150 个。

[ɪn] - [ðə; ði][θriː] ['sɪrz,pɔːrt] [nets] [fɜːst] ['menʃ(ə)nd] [tʊk] - ['sæmən] ,
In 1896 the 3 Searsport nets first mentioned took 426 salmon ,
在 - 这 3 西尔斯波特 网 第一的 提及 采取 - 三文鱼 ,

1896年，文中首次提到的西尔斯波特3张渔网捕获了426条鲑鱼。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['fɪʃəmən] [sɪ'kjʊəd] [bɪ'twiːn] - [ænd; ənd] - [fɪʃ] [ɪn][,tuː'tuː]
and a large number of fishermen secured between 100 and 200 fish in 2
和 一个 大的 数字 的 渔民 安全 之间 - 和 - 鱼 在 2
[tuː; tə][faɪv][nets] .
to 5 nets .
到 5 网 .

许多渔民用 2 到 5 张渔网捕获了 100 到 200 条鱼。

[ðʌs] , [ɪn] ['stɒktən] - [fɪʃ] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːt] [ɪn][,tuː'tuː][nets] , - [ɪn][θriː][nets] ,
Thus , in Stockton 100 fish were caught in 2 nets , 105 in 3 nets ,
因此 , 在 斯托克顿 - 鱼 是 捕捉 在 2 网 , - 在 3 网 ,

因此，在斯托克顿，2张网捕获了100条鱼，3张网捕获了105条鱼。

[ænd; ənd] - [ɪn][wʌn][net] ; [ɪn][pə'nɔːbskɔːt] - ['sæmən][wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][ɪn][,tuː'tuː][nets] ,
and 110 in 1 net ; in Penobscot 192 salmon were taken in 2 nets ,
和 - 在 1 网 ; 在 佩诺布斯科特 - 三文鱼 是 已采取 在 2 网 ,

其中一张网捕获了110条鲑鱼；在佩诺布斯科特，两张网共捕获了192条鲑鱼。

- [ɪn][,tuː'tuː][nets] , [ænd; ənd] - [ɪn][,tuː'tuː][nets] ;
105 in 2 nets , and 127 in 2 nets ;
- 在 2 网 , 和 - 在 2 网 ;

105 分（2 个网），127 分（2 个网）；

[ɪn] ['nɔːrθpɔːrt] [faɪv][nets] [əb'teɪnd] - [fɪʃ] [ænd; ənd][fɔːr][nets] - [fɪʃ] ;
in Northport 5 nets obtained 204 fish and 4 nets 125 fish ;
在 北港 5 网 获得 - 鱼 和 4 网 - 鱼 ;

在诺斯波特，5 个渔网捕获了 204 条鱼，4 个渔网捕获了 125 条鱼；

[ɪn]['aɪlz,bɜːroʊ][θriː][nets] [tʊk] - [fɪʃ] , [θriː][nets] - [fɪʃ] , [fɔːr][nets] - [fɪʃ] ,
in Islesboro 3 nets took 130 fish , 3 nets 150 fish , 4 nets 190 fish ,
在 艾尔斯伯勒 3 网 采取 - 鱼 , 3 网 - 鱼 , 4 网 - 鱼 ,

在艾尔斯伯勒，3张网捕捞了130条鱼，3张网捕捞了150条鱼，4张网捕捞了190条鱼。

[ænd; ənd] [ˌtuːˈtuː] [nets] - [fɪʃ] ; [ɪn] [vəˈrəʊnə] [θriː] [nets] [kɔːt] - [fɪʃ] , [ˌtuːˈtuː] [nets] - [fɪʃ] ,
and 2 nets 100 fish ; in Verona 3 nets caught 174 fish , 2 nets 106 fish ,
和 2 网 - 鱼 ; 在 维罗纳 3 网 捕捉 - 鱼 , 2 网 - 鱼 ,

还有2张网捕到100条鱼；在维罗纳，3张网捕到174条鱼，2张网捕到106条鱼，

[θriː] [nets] - [fɪʃ] , [wʌn] [net] - [fɪʃ] , [ænd; ənd] [ˌtuːˈtuː] [nets] - [fɪʃ] .
3 nets 150 fish , 1 net 100 fish , and 2 nets 170 fish .
3 网 - 鱼 , 1 网 - 鱼 , 和 2 网 - 鱼 .

3 个网捕捞了 150 条鱼，1 个网捕捞了 100 条鱼，2 个网捕捞了 170 条鱼。

[əˈbaʊt] - [pə(r)] [sent] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈfɪʃɪŋ] [ɪz] [dʌn] [ɪn] [ðæt] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈrɪvə(r)] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði]
About 80 per cent of the fishing is done in that part of the river between the
关于 - 每 中心 的 这 钓鱼 是 完毕 在 那 部分 的 这 河 之间 这
[ˈnɔːðən] [end] [ɒv; əv] [ˈwɪtˌmɔr] [ˈaɪlənd] [ænd; ənd] [ˈaɪlzˌbɜːroʊ] .
northern end of Whitmore Island and Islesboro .
北方 结尾 的 惠特莫尔 岛 和 艾尔斯伯勒 .

大约 80% 的捕鱼活动都在惠特莫尔岛北端和艾尔斯伯勒之间的河段进行。

[waɪl] [ˈsɪŋ(ə)l] [wɪə(r)] [ɪn] [ðæt] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈrɪvə(r)] [bɪˈtwiːn] [ˈbʌkˌspɔːrt] [ænd; ənd] [ˈbæŋgɔː] [meɪ]
While single weirs in that part of the river between Bucksport and Bangor may
尽管 单身的 堰 在 那 部分 的 这 河 之间 巴克斯波特 和 班戈 可能
[teɪk] [æz; əz] [ˈmeni] [æz; əz] - [ɔː(r)] - [ˈsæmən] [sʌm; səm] [ˈsiːz(ə)nz] ,
take as many as 50 or 60 salmon some seasons ,
拿 作为 许多 作为 - 或者 - 三文鱼 一些 季节 ,

虽然在巴克斯波特和班戈之间的那段河段，单个堰坝在某些季节可能会拦截多达 50 或 60 条鲑鱼，

[ðə; ði] [ˈævərɪdʒ] [wɒz; wəz] [ˈəʊnli] - [ɪn] - [ænd; ənd] - [ɪn] - , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈægrɪgət] [ɪz]
the average was only 14 in 1895 and 26 in 1896 , and the aggregate is
这 平均的 曾是 仅有的 - 在 - 和 - 在 - , 和 这 总计的 是
[kəmˈpærətɪvli] [smɔːl] .
comparatively small .
比较 小的 .

1895 年平均只有 14 人，1896 年平均只有 26 人，总数相对较小。

[ɪn] [ðə; ði] [ˈtaʊnʃɪps] [ɒv; əv] [ˈlɪŋkənˌvɪl] [ænd; ənd] [ˈkæmdən] ,
In the townships of Lincolnville and Camden ,
在 这 乡镇 的 林肯维尔 和 卡姆登 ,

在林肯维尔和卡姆登镇，

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [ləʊɪst] [pɔɪnts] [ɪn] [ðə; ði] [pəˈnɔːbskɔːt] [ˈriːdʒən] [æt; ət] [wɪtʃ] [ˈsæmən] [ˈfɪʃɪŋ] [ɪz]
which are the lowest points in the Penobscot region at which salmon fishing is
哪个 是 这 最低 积分 在 这 佩诺布斯科特 地区 在 哪个 三文鱼 钓鱼 是
[dʌn] ,
done ,
完毕 ,

佩诺布斯科特地区鲑鱼捕捞的最低点有哪些?

[ðə; ði] [ˈævərɪdʒ] [kætʃ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [net] [ɪn] - [wɒz; wəz] [ˈəʊnli] - [ˈsæmən] [ænd; ənd] [ɪn] - [ˈəʊnli] -
the average catch to a net in 1895 was only 16 salmon and in 1896 only 19
这 平均的 抓住 到 一个 网 在 - 曾是 仅有的 - 三文鱼 和 在 - 仅有的 -
[ˈsæmən] .
salmon .
三文鱼 .

1895 年平均每网捕获的鲑鱼只有 16 条，1896 年只有 19 条。

[ˈdiːteɪld] [stəˈtɪstɪks] [fɔː(r); fə(r)] - [ænd; ənd] - .
Detailed statistics for 1895 and 1896 .
详细的 统计数据 为了 - 和 - .

1895 年和 1896 年的详细统计数据。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['teɪblz] [ʃəʊ] , [baɪ] ['taʊnʃɪps] ,
The following tables show , by townships ,
这 下列的 表格 展示 , 经过 乡镇 ,

以下表格按乡镇显示：

[ðə; ði][ɪk'stent][ɒv; əv][ðə; ði]['sæmən] ['fɪʃəri] [ɒv; əv][pə'nɔːbskɔːt] [beɪ] [ænd; ənd]['rɪvə(r)][ɪn] - [ænd; ənd] - :
the extent of the salmon fishery of Penobscot Bay and River in 1895 and 1896 :
这 程度 的 这 三文鱼 渔业 的 佩诺布斯科特 湾 和 河 在 - 和 - :

1895年和1896年佩诺布斯科特湾和河流的鲑鱼捕捞规模：

['teɪb(ə)l] .
Table .
桌子 .

桌子。

[p'ɜːsənz] [ɪm'plɔɪd]
Persons Employed
人 受雇

受雇人员

['teɪb(ə)l] .
Table .
桌子 .

桌子。

[ˌæpə'reɪtəs] , [bəʊts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Apparatus , boats , etc .
设备 , 船 , ETC .

设备、船只等。

['teɪb(ə)l] .
Table .
桌子 .

桌子。

[kætʃ]
Catch
抓住

抓住

[kəm'pærətɪv] ['deɪtə] ['relətɪv] [tuː; tə][ðə; ði]['sæmən] ['fɪʃəri] .
Comparative data relative to the salmon fishery .
比较 数据 相对的 到 这 三文鱼 渔业 .

与鲑鱼渔业相关的对比数据。

[ɪn] - [ðə; ði] [kætʃ] [ɒv; əv]['sæmən][ɪn][pə'nɔːbskɔːt] [beɪ] [ænd; ənd]['rɪvə(r)][ænd; ənd][ðeə(r)] ['trɪbjəˌteri] [wɒz; wəz] - ,
In 1880 the catch of salmon in Penobscot Bay and River and their tributaries was 10 ,
在 - 这 抓住 的 三文鱼 在 佩诺布斯科特 湾 和 河 和 他们的 支流 曾是 - ,

1880年，佩诺布斯科特湾、佩诺布斯科特河及其支流的鲑鱼捕捞量为10条。

- , ['hævɪŋ] [æn; ən] ['estɪmeɪtɪd] [weɪt] [ɒv; əv] - , - [paʊndz] .
016 , having an estimated weight of 110 , 176 pounds .
- , 拥有 一个 估计的 重量 的 - , - 磅 .

016，估计重量为 110,176 磅。

[ðə; ði] [wɪə(r)] [ænd; ənd] [træps] [juːst] ['nʌmbəd] - ; [ðə; ði] [gɪl] [nets] , - .
The weirs and traps used numbered 230 ; the gill nets , 36 .
这 堰 和 陷阱 用过的 编号 - ; 这 鳃 网 , - .

使用的堰和陷阱数量为 230 个；刺网数量为 36 个。

[ðə; ði] ['fɪʃəri] ['jiːldɪd] - , - [paʊndz] , ['væljuːd] [æt; ət] $32 , - , [ɪn] - ; - ,
The fishery yielded 169 , 894 pounds , valued at $32 , 800 , in 1887 ; 192 ,
这 渔业 产生 - , - 磅 , 有价值的 在 $32 , - , 在 - ; - ,

1887年，该渔场共捕捞了169,894磅鱼，价值32,800美元；192,

- [paʊndz] , [wɜːθ] $38 , - , [ɪn] - ; - , - [paʊndz] , ['væljuːd] [æt; ət] $31 ,
177 pounds , worth $38 , 049 , in 1888 ; 140 , 469 pounds , valued at $31 ,
- 磅 , 值得 $38 , - , 在 - ; - , - 磅 , 有价值的 在 $31 ,

1888 年的 177 英镑，价值 38,049 美元；1888 年的 140,469 英镑，价值 31 美元。

- , [ɪn] - , [ænd; ənd] - , - [paʊndz] , [wɜːθ] $19 , - , [ɪn] - .
156 , in 1889 , and 92 , 282 pounds , worth $19 , 124 , in 1892 .
- , 在 - , 和 - , - 磅 , 值得 $19 , - , 在 - .

1889 年为 156 英镑，1892 年为 92,282 英镑，价值 19,124 美元。

[æz; əz] ['priːviəsli] [ʃəʊn] , [ɪn] - - [træps] [ænd; ənd] - [gɪl] [nets] [tʊk] [fɔːr] ,
As previously shown , in 1895 193 traps and 10 gill nets took 4 ,
作为 之前 所示 , 在 - - 陷阱 和 - 鳃 网 采取 4 ,

如前所述，1895年，193个陷阱和10张刺网捕获了4条鱼。

- ['sæmən] , [weɪɪŋ] - , - [paʊndz] , ['væljuːd] [æt; ət] $11 , - , [ænd; ənd] [ɪn] - ,
395 salmon , weighing 65 , 011 pounds , valued at $11 , 356 , and in 1896 ,
- 三文鱼 , 称重 - , - 磅 , 有价值的 在 $11 , - , 和 在 - ,

1896年，捕获了395条鲑鱼，重65011磅，价值11356美元。

- [træps] [ænd; ənd] - [gɪl] [nets] [kɔːt] [sɪks] , - ['sæmən] , [weɪɪŋ] - , - [paʊndz] ,
184 traps and 11 gill nets caught 6 , 403 salmon , weighing 80 , 175 pounds ,
- 陷阱 和 - 鳃 网 捕捉 6 , - 三文鱼 , 称重 - , - 磅 ,

184 个陷阱和 11 张刺网捕获了 6403 条鲑鱼，总重 80175 磅。

['væljuːd] [æt; ət] $12 , - .
valued at $12 , 716 .
有价值的 在 $12 , - .

价值 12,716 美元。

[kəmp'eəɹɪŋ] - [wɪð] - ,
Comparing 1896 with 1880 ,
比较 - 和 - ,

1896 年与 1880 年的比较，

[ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [ðæt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] - [pə(r)] [sent] [ɪn] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv]
it appears that there was a reduction of 27 per cent in the number of
它 出现 那 那里 曾是 一个 减少 的 - 每 中心 在 这 数字 的
[nets] [juːst] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [dɪ'kriːs] [ɒv; əv] - [pə(r)] [sent] [ɪn] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['sæmən] [kɔːt] .
nets used and a decrease of 36 per cent in the number of salmon caught .
网 用过的 和 一个 减少 的 - 每 中心 在 这 数字 的 三文鱼 捕捉 .

数据显示，渔网使用量减少了 27%，鲑鱼捕捞量减少了 36%。

[ə; eɪ] ['relətɪvli] [lɑːdʒ] [kætʃ] [wɒz; wəz] [meɪd] [ɪn] - [tuː; tə] - , [ɪn'kluːsɪv] , [ænd; ənd] [ðə; ði]
A relatively large catch was made in 1887 to 1889 , inclusive , and the
一个 相对地 大的 抓住 曾是 制成 在 - 到 - , 包容性 , 和 这
[dɪ'kriːs] [ɪn] - ,
decrease in 1896 ,
减少 在 - ,

1887年至1889年期间捕捞量相对较大，1896年有所下降。

[æz; əz] [kəm'peəd] [wɪð] [ðəʊz] [j'ɪəz] , [wɒz; wəz] [mɑːkt] .
as compared with those years , was marked .
作为 比较的 和 那些 年 , 曾是 标记 .

与那些年份相比，变化显著。

[frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [ðə; ði] ['aʊtpʊt] [dɪ'klaɪnd] ['nɪəli] - [pə(r)] [sent] ,
From 1892 to 1895 the output declined nearly 30 per cent ,
从 - 到 - 这 输出 拒绝 几乎 - 每 中心 ,

1892年至1895年间，产量下降了近30%。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] ['tendənsi] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [pɑːst] [eɪt] [j'ɪəz] [hæz; həz] [biːn] [tə'wɔːd] [ə; eɪ]
and the general tendency for the past eight years has been toward a
和 这 一般的 趋势 为了 这 过去的 八 年 有 到过 朝向 一个
[dɪ'kriːs] ,
decrease ,
减少 ,

过去八年来的总体趋势是下降的。

- [prɪ'zentɪŋ] [ə; eɪ] ['veri] ['pliːzɪŋ] ['kɒntrɑːst] , [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['fɪʃəmən] [ɔːl] [meɪk] ['menʃ(ə)n] .
1896 presenting a very pleasing contrast , of which the fishermen all make mention .
- 呈现 一个 非常 令人愉悦 对比 , 的 哪个 这 渔民 全部 制作 提到 .

1896 年呈现出非常令人愉悦的对比，渔民们都对此有所提及。

['fɒləʊɪŋ] [ɪz] [ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [ɒv; əv] [tuː] [ɒv; əv] [ðə; ði]
Following is a continuous record from 1874 to 1896 of two of the
下列的 是 一个 连续的 记录 从 - 到 - 的 二 的 这
[məʊst] [sək'sesf(ə)l] ['sæmən] [wɪə(r)] .
most successful salmon weirs .
最多 成功的 三文鱼 堰 .

以下是 1874 年至 1896 年间两个最成功的鲑鱼堰的连续记录。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ləʊ'keɪtɪd] [ɒn] [ðə; ði] [iːst] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] , [ɪn] [ðə; ði] [taʊn] [ɒv; əv] [pə'nɔːbskɔːt] ,
These are located on the east side of the river , in the town of Penobscot ,
这些 是 位于 在 这 东方 边 的 这 河 , 在 这 镇 的 佩诺布斯科特 ,

这些建筑位于河东岸，在佩诺布斯科特镇内。

[ə; eɪ] [ʃɔːt] ['dɪstəns] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['sʌðən] [end] [ɒv; əv] ['wɪt,mɔr] ['aɪlənd] .
a short distance from the southern end of Whitmore Island .
一个 短的 距离 从 这 南部 结尾 的 惠特莫尔 岛 .

距离惠特莫尔岛南端不远。

[ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['sæmən] ['teɪkən] [ɪn] - [wɒz; wəz] - [pə(r)] [sent] ['greɪtə(r)] [ðæn; ðən] [ɪn] ['eni]
The number of salmon taken in 1896 was 20 per cent greater than in any
这 数字 的 三文鱼 已采取 在 - 曾是 - 每 中心 更大的 比 在 任何
['priːviəs] [jɪə(r)] [ænd; ənd] ['əʊvə(r)] - [pə(r)] [sent] ['greɪtə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
previous year and over 93 per cent greater than the average for the
以前的 年 和 超过 - 每 中心 更大的 比 这 平均的 为了 这
[prɪ'siːdɪŋ] - [j'ɪəz] .
preceding 22 years .
前 - 年 .

1896 年捕获的鲑鱼数量比往年任何一年都多出 20%，比前 22 年的平均水平多出 93% 以上。

['sɪmələ(r)] [kəm'pærətɪv] ['steɪtmənts] [fɔː(r); fə(r)] ['ʌðə(r)] [nets] [ɑː(r); ə(r)] [æt; ət] [hænd] , ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði]
Similar comparative statements for other nets are at hand , showing the
相似的 比较 声明 为了 其他 网 是 在 手 , 显示 这
[ɪn'kriːs] [ɪn] - ['əʊvə(r)] ['priːviəs] ['siːz(ə)nz] .
increase in 1896 over previous seasons .
增加 在 - 超过 以前的 季节 .

其他渔网也有类似的比较数据，显示 1896 年的渔获量比往年有所增加。

['teɪb(ə)l] .
Table .
桌子 .

桌子。

['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ɒv; əv] [tuː] [pə'nɔːbskɔːt]['rɪvə(r)] ['sæmən] [wɪə(r)] ,
Record of two Penobscot River salmon weirs ,
记录 的 二 佩诺布斯科特 河 三文鱼 堰 ,

记录了佩诺布斯科特河两处鲑鱼堰坝的情况，

[frɒm; frəm] - [tuː; tə] - , [ɪn'kluːsɪv]
from 1874 to 1896 , inclusive
从 - 到 - , 包容性

从1874年到1896年（含1874年和1896年）

[ˌæpə'reɪtəs] [ænd; ənd] ['meθədz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪʃəri] .
Apparatus and methods of the fishery .
设备 和 方法 的 这 渔业 .

渔业的设备和方法。

[ðeə(r)] [ɪz] ['prɒbəbli] [nəʊ]['ʌðə(r)]['rɪvə(r)][ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ] ['fɪʃəri] [ɒv; əv] [sʌtʃ]
There is probably no other river in the United States in which a fishery of such
那里 是 大概 不 其他 河 在 这 团结的 各州 在 哪个 一个 渔业 的 这样的
['mæɡnɪtjuːd] [hæz; həz] [ˌʌndə'ɡɒn] [səʊ] [fjuː] ['tʃeɪndʒɪz] [wɪð] [rɪ'spekt] [tuː; tə] ['meθədz] ,
magnitude has undergone so few changes with respect to methods ,
震级 有 经历 所以 很少 变化 和 尊重 到 方法 ,

在美国，可能没有其他任何一条河流，其规模如此庞大的渔业在捕捞方法上却几乎没有发生任何变化。

['nʌmbə(r)][ɒv; əv][træps]['ɒpəˌɹeɪtɪd] , [ænd; ənd] [saɪts] [weə(r)] [nets] [ɑː(r); ə(r)] [set] , [æz; əz][ðə; ði][pə'nɔːbskɔːt]
number of traps operated , and sites where nets are set , as the Penobscot
数字 的 陷阱 经营的 , 和 网站 在哪里 网 是 放 , 作为 这 佩诺布斯科特
.
:
.

操作的陷阱数量，以及设置渔网的地点，如佩诺布斯科特人。

[ðɪs] [ɪz] ['tʃiːfli] ['əʊɪŋ] ([wʌn]) [tuː; tə][ðə; ði]['kærəktə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒtəm] ,
This is chiefly owing (1) to the character of the bottom ,
这 是 主要 欠款 (1) 到 这 特点 的 这 底部 ,

这主要是由于（1）底部的特性，

([ˌtuː'tuː]) [tuː; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] ['fɪʃɪŋ] [ɪz][ə; eɪ][raɪ'peəriən] ['prɪvəlɪdʒ] [ɪn'dʒɔɪd] ['əʊnli][baɪ] [ðəʊz]
(2) to the fact that the fishing is a riparian privilege enjoyed only by those
(2) 到 这 事实 那 这 钓鱼 是 一个 河岸 特权 享受 仅有的 经过 那些
[huː] [əʊn] [lænd] ['frʌntɪŋ] [ɒn][ðə; ði]['wɔːtə(r)] ,
who own land fronting on the water ,
WHO 自己的 土地 正面 在 这 水 ,

（2）因为捕鱼是一种河岸特权，只有拥有临水土地的人才能享有。

([θriː]) [tuː; tə][ðə; ði] ['sɜːkəmstəns] [ðæt] [ðə; ði] ['fɪʃɪŋ] [ɪz]['ɔːlməʊst] [ɪn'taɪəli] [ɒv; əv][ə; eɪ]['semi] -
(3) to the circumstance that the fishing is almost entirely of a semi -
(3) 到 这 环境 那 这 钓鱼 是 几乎 完全 的 一个 半 -
[prə'feʃən(ə)l] ['kærəktə(r)] ,
professional character ,
专业的 特点 ,

（3）鉴于捕鱼活动几乎完全是半职业性质的，

[ænd; ənd][hæz; həz] [biːn] ['teɪkən] [ʌp] [baɪ] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ['ɑːftə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [æz; əz] [ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv]
and has been taken up by generation after generation as a part of
和 有 到过 已采取 向上 经过 一代 后 一代 作为 一个 部分 的

[ðə; ði] ['regjələ(r)] ['djuːtiz] [kə'nektɪd] [wɪð] [ðə; ði] [smɔːl] [fɑːrmz] ,
the regular duties connected with the small farms ,
这 常规的 职责 连接 和 这 小的 农场 ,

并且一代又一代地被小农场主们视为日常劳作的一部分。

[ænd; ənd] ([fɔːr]) [tuː; tə] [ðə; ði] [smɔːl] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [fuːd] - ['fɪʃɪz] [ə'kɜːrɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] ,
and (4) to the small number of food - fishes occurring in the river ,
和 (4) 到 这 小的 数字 的 食物 - 鱼 发生 在 这 河 ,

（4）由于河中食用鱼类数量较少，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [prɪ'pɒndəreɪtɪŋ] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] - - [ðə; ði] ['sæmən] [ænd; ənd]
and the preponderating importance of two of them - - the salmon and
和 这 占优势 重要性 的 二 的 他们 - - 这 三文鱼 和

[ðə; ði] ['eɪlˌwaɪf] - - [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [ðə; ði] [nets] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'skluːsɪvli] [set] .
the alewife - - for which the nets are exclusively set .
这 鲱鱼 - - 为了 哪个 这 网 是 只 放 .

其中两种鱼类——鲑鱼和鲱鱼——的重要性尤为突出，渔网就是专门为捕捞这两种鱼类而设的。

['sæmən] [net] [taɪps]
Salmon Net Types
三文鱼 网 类型

三文鱼网类型

['sæmən] [wɪə(r)] , [pə'nɔːbskɔːt] .
Salmon weir , Penobscot .
三文鱼 堰 , 佩诺布斯科特 .

佩诺布斯科特鲑鱼堰。

['liːdə(r)] [ɒv; əv] [steɪks] [ˌɪntə'wəʊvən] [wɪð] [brʌʃ] , - [jɑːrdz] [lɒŋ] .
Leader of stakes interwoven with brush , 175 yards long .
领导者 的 赌注 交织 和 刷子 , - 码 长的 .

一根长 175 码的木桩与灌木丛交织在一起。

" [greɪt] [pɒnd] " [brʌʃ] , - [fiːt] [lɒŋ] .
" Great pond " brush , 42 feet long .
" 伟大的 池塘 " 刷子 , - 脚 长的 .

“大池塘”灌木丛，长 42 英尺。

" ['mɪd(ə)l] [pɒnd] " [ænd; ənd] " [bæk] [pɒnd] , " ['netɪŋ] [wɪð] [bɔːd] [flɔː(r)] , [iːtʃ] - [fiːt] [lɒŋ] .
" Middle pond " and " back pond , " netting with board floor , each 10 feet long .
" 中间 池塘 " 和 " 后退 池塘 , " 网 和 木板 地面 , 每个 - 脚 长的 .

“中间池塘”和“后池塘”，网底为木板，每个长 10 英尺。

['aʊtə(r)] ['entrəns] , - [fiːt] [waɪd] ; ['mɪd(ə)l] , [ˌtuː'tuː] [fiːt] ; ['ɪnə(r)] , [wʌn] [fʊt] .
Outer entrance , 16 feet wide ; middle , 2 feet ; inner , 1 foot .
外 入口 , - 脚 宽的 ; 中间 , 2 脚 ; 内 , 1 脚 .

外入口宽 16 英尺；中入口宽 2 英尺；内入口宽 1 英尺。

['væljuː] , $75 .
Value , $75 .
价值 , $75 .

价值 75 美元。

['sæmən] [wɪə(r)] , ['bʌkˌspɔːrt] .
Salmon weir , Bucksport .
三文鱼 堰 , 巴克斯波特 .

巴克斯波特鲑鱼堰。

['liːdə(r)] , [brʌʃ] , [fɔːr][tuː; tə][eit][rɒdz] [lɒŋ] .
Leader , brush , 4 to 8 rods long .
领导者 , 刷子 , 4 到 8 杆 长的 .

前导线，刷子，4 至 8 杆长。

['mɪd(ə)l] [pɒnd] , - [fiːt] [lɒŋ] , [eit] - [fʊt] ['entrəns] ; ['ɪnə(r)] [saɪd] , [brʌʃ] ; ['aʊtə(r)] [saɪd] , [twaɪn] .
Middle pond , 40 feet long , 8 - foot entrance ; inner side , brush ; outer side , twine .
中间 池塘 , - 脚 长的 , 8 - 脚 入口 ; 内 边 , 刷子 ; 外 边 , 缠绕 .

中间池塘长 40 英尺，入口宽 8 英尺；内侧有灌木；外侧有绳子。

[p'ɒkɪts] , [twaɪn] , - [fiːt] [lɒŋ] , - - [ɪntʃ] ['entrənsiz] , ['wʊdn] [flɔː(r)] .
Pockets , twine , 10 feet long , 10 - inch entrances , wooden floor .
口袋 , 缠绕 , - 脚 长的 , - - 英寸 入口 , 木制的 地面 .

口袋、细绳、10 英尺长、10 英寸入口、木地板。

['væljuː] , $25 .
Value , $25 .
价值 , $25 .

价值 25 美元。

[sʌm; səm] [wɪə(r)] [hæv; həv] ['əʊnli] [wʌn] ([ˌʌp'striːm]) ['pɒkɪt] .
Some weirs have only one (upstream) pocket .
一些 堰 有 仅有的 一 (上游) 口袋 .

有些堰只有一个（上游）水囊。

" [hʊk] [wɪə(r)] , " ['ɔːrlənd] .
" Hook weir , " Orland .
" 钩 堰 , " 奥兰 .

“钩堰，”奥兰。

[ə; eɪ] [brʌʃ] [hʊk] , [ə'baʊt] - [fiːt] [lɒŋ] [ænd; ənd] [ɪk'stendɪŋ] [daʊn] [striːm] ,
A brush hook , about 50 feet long and extending down stream ,
一个 刷子 钩 , 关于 - 脚 长的 和 扩展 向下 溪流 ,

一根长约50英尺、向下游延伸的钩状树枝，

[ɪz] [bɪlt] [ɒn] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɪə(r)] .
is built on some of the weirs .
是 建造 在 一些 的 这 堰 .

它建在一些堰坝上。

[ˌaɪ 'tiː] [sɜːrvz] [ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] ['liːdɪŋ] [ðə; ði] [fɪʃ] ['ɪntuː] [ðə; ði] [net] .
It serves the purpose of leading the fish into the net .
它 服务 这 目的 的 领导 这 鱼 进入 这 网 .

它的作用是引导鱼群进入渔网。

['væljuː] , $35 .
Value , $35 .
价值 , $35 .

价值 35 美元。

[ðə; ði] ['sæmən] ['fɪʃəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pə'nɔːbskɔːt] ['beɪs(ə)n] [ɪz] ['kærid] [ɒn] [wɪð] ['præktɪkli] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [taɪp] [ɒv; əv] [ˌæpə'reɪtəs] ,
The salmon fishery of the Penobscot basin is carried on with practically a single type of apparatus ,
这 三文鱼 渔业 的 这 佩诺布斯科特 盆地 是 携带 在 和 几乎 一个 单身的 类型 的 设备 ,

佩诺布斯科特河流域的鲑鱼捕捞几乎只使用一种类型的渔具。

['neɪmli] , [ðə; ði] [brʌʃ] [wɪə(r)] .
namely , the brush weir .
即 , 这 刷子 堰 .

具体而言，就是刷式堰。

[ɪn][məʊst] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði]['riːdʒən] [ðɪs] [træp][ɪz] [juːst] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [fɔːm] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][hæd; həd][ɪn]
In most parts of the region this trap is used in the same form that it had in
在 最多 部分 的 这 地区 这 陷阱 是 用过的 在 这 相同的 形式 那 它 有 在
[ðə; ði] ['prɪmətɪv] [deɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪʃəri] ,
the primitive days of the fishery ,
这 原始 天 的 这 渔业 ,

该地区大部分地区仍然沿用渔业早期使用的这种陷阱形式。

[bʌt; bət][ɪn][sʌm; səm] ['sekʃənz] [ðə; ði][wɪə(r)][hæz; həz] [ˌʌndə'gɒn] [ˌiːvə'luːʃ(ə)n]['ɪntuː][ə; eɪ][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n]
but in some sections the weir has undergone evolution into a combination
但 在 一些 部分 这 堰 有 经历 进化 进入 一个 组合
[brʌʃ] [ænd; ənd] [twaɪn] [træp] ,
brush and twine trap ,
刷子 和 缠绕 陷阱 ,

但在某些区域，堰坝已经演变成一种结合了刷子和绳索的陷阱。

[ænd; ənd][ɪn]['pleɪsɪz]['ɪntuː][ə; eɪ][træp] [meɪd] ['həʊlli] [ɒv; əv] ['netɪŋ] .
and in places into a trap made wholly of netting .
和 在 地方 进入 一个 陷阱 制成 完全 的 网 .

在某些地方，甚至落入完全由网制成的陷阱中。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [taɪps] [ɒv; əv]['sæmən] [nets] [juːst] [ɪn] [ðɪs] ['riːdʒən][ɑː(r); ə(r)] ['ɪləstreɪtɪd] [ænd; ənd]
Some of the types of salmon nets used in this region are illustrated and
一些 的 这 类型 的 三文鱼 网 用过的 在 这 地区 是 插图 和
[dɪ'skraɪbd] [baɪ][ðə; ði] [ə'kʌmpəniɪŋ] ['fɪgəz] .
described by the accompanying figures .
描述 经过 这 随同 数据 .

附图说明并描述了该地区使用的一些鲑鱼网的类型。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðiːz] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['həʊlli] [ɔː(r)] ['pɑːtli] [ɒv; əv] [brʌʃ] ,
In addition to these , which are wholly or partly of brush ,
在 添加 到 这些 , 哪个 是 完全 或者 部分 的 刷子 ,

除了这些全部或部分由刷子组成的物品之外，

[ə; eɪ] ['kɒmən] [ˌæpə'reɪtəs] [ɪz][ðə; ði] ['fləʊtɪŋ] [træp] , [kən'strʌktɪd] [ɪn'taɪəli] [ɒv; əv] [twaɪn] ,
a common apparatus is the floating trap , constructed entirely of twine ,
一个 常见的 设备 是 这 漂浮的 陷阱 , 建造 完全 的 缠绕 ,

一种常见的装置是漂浮式捕鼠器，完全由细绳制成。

[sʌtʃ] [æz; əz][ɪz] [naʊ] ['dʒen(ə)rəli] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][ðə; ði] [njuː] ['ɪŋglənd] [steɪts] .
such as is now generally employed in the New England States .
这样的 作为 是 现在 一般来说 受雇 在 这 新的 英格兰 各州 .

例如目前在新英格兰各州普遍采用的方法。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['əʊnli]['sæmən] [net][ɪn][juːz][æt; ət]['aɪlzˌbɜːroʊ][ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm]['ʌðə(r)] ['sekʃənz] .
This is the only salmon net in use at Islesboro and in some other sections .
这 是 这 仅有的 三文鱼 网 在 使用 在 艾尔斯伯勒 和 在 一些 其他 部分 .

这是艾尔斯伯勒以及其他一些地区目前唯一使用的鲑鱼网。

[ðə; ði]['ləʊk(ə)l][ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ˌverɪ'eʃən] [ɪn][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ðə; ði] [nets] [dɪ'pend] [ɒn][ðə; ði]
The local and individual variations in the form of the nets depend on the
这 当地的 和 个人 变体 在 这 形式 的 这 网 依赖 在 这
[tə'pɒgrəfi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒtəm] [ænd; ənd] [ʃɔː(r)] [ænd; ənd][ðə; ði]['hæbɪts][ɒv; əv][ðə; ði]['sæmən] ,
topography of the bottom and shore and the habits of the salmon ,
地形 的 这 底部 和 支撑 和 这 习惯 的 这 三文鱼 ,

渔网形状的局部和个体差异取决于海底和海岸的地形以及鲑鱼的习性。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [lɒŋ] [ɪk'spɪəriəns] .
and are the result of long experience .
和 是 这 结果 的 长的 经验 .

这是长期经验的成果。

[ðə; ði] ['fɪʃɪŋ] [bɪ'gɪnz] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðə; ði] [aɪs] [muːvz] [aʊt] [ɪn] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [kən'tɪnjuːz] [ʌn'tɪl]
The fishing begins as soon as the ice moves out in spring and continues until
这 钓鱼 开始 作为 很快 作为 这 冰 移动 出去 在 春天 和 继续 直到

[sʌm; səm] [taɪm] [ɪn] [dʒʊ'laɪ] .
some time in July .
一些 时间 在 七月 .

春季冰雪消融后，捕鱼活动便立即开始，一直持续到七月份。

[fɪʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['reəli] ['teɪkən] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [lɑːst] [tuː] [wiːks] [ɪn] ['eɪprəl] .
Fish are rarely taken before the last two weeks in April .
鱼 是 很少 已采取 前 这 最后的 二 周 在 四月 .

在四月最后两周之前，很少有人捕鱼。

[meɪ] [ænd; ənd] [dʒuːn] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [best] [mʌnθs] .
May and June are the best months .
可能 和 六月 是 这 最好的 几个月 .

五月和六月是最佳月份。

[ɪn] [ðæt] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] [ə'dʒeɪs(ə)nt] [tuː; tə] ['bæŋgɔː] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [smɔːl] ['fɪʃəri] ['prɔsikjuːtid]
In that part of the river adjacent to Bangor there is a small fishery prosecuted
在 那 部分 的 这 河 邻近的 到 班戈 那里 是 一个 小的 渔业 被起诉

[wɪð] [set] [gɪl] [nets] .
with set gill nets .
和 放 鳃 网 .

在班戈附近的那段河段，有一个小型渔场，使用定置刺网进行捕鱼。

[ðə; ði] [nets] [ɑː(r); ə(r)] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [fiːt] [lɒŋ] [ænd; ənd] [hæv; həv] [ə; eɪ] [sɪks] - [ɪntʃ] [meʃ] .
The nets are from 100 to 200 feet long and have a 6 - inch mesh .
这 网 是 从 - 到 - 脚 长的 和 有 一个 6 - 英寸 网 .

这些网长 100 到 200 英尺，网眼为 6 英寸。

['sæmən] [wɪə(r)] , ['kæstiːn] .
Salmon weir , Castine .
三文鱼 堰 , 卡斯蒂内 .

卡斯廷的鲑鱼堰。

[hedʒ] - [fiːt] [lɒŋ] , [meɪd] [ɒv; əv] [steɪks] ['drɪvn] [ɪn] [mʌd] [ˌɪntə'wəʊvən] [wɪð] [brʌʃ] [tuː; tə] [ləʊ] -
Hedge 200 feet long , made of stakes driven in mud interwoven with brush to low -
对冲 - 脚 长的 , 制成 的 赌注 驱动 在 泥 交织 和 刷子 到 低的 -

['wɔːtə(r)] [mɑːk] ,
water mark ,
水 标记 ,

长200英尺的树篱，由打入泥土中的木桩和交错的灌木丛构成，一直延伸到低水位线。

['kʌvəd] [wɪð] ['netɪŋ] [bɪ'jɒnd] .
covered with netting beyond .
涵盖 和 网 超过 .

远处覆盖着网状物。

[greɪt] [paʊnd] , - [fiːt] [lɒŋ] , - [fiːt] [waɪd] [æt; ət] [beɪs] , [meɪd] [ɒv; əv] ['netɪŋ] ; ['entrəns] [eit] [fiːt]
Great pound , 30 feet long , 30 feet wide at base , made of netting ; entrance 8 feet
伟大的 磅 , - 脚 长的 , - 脚 宽的 在 根据 , 制成 的 网 ; 入口 8 脚

[waɪd] .
wide .
宽的 .

巨大的围栏，长 30 英尺，底部宽 30 英尺，由网制成；入口宽 8 英尺。

[ˈɪnə(r)] [paʊndz] , - [fiːt] [waɪd] , [wɪð] [bɔːd] [flɔːz] ; [ˈaʊtə(r)] [ˈentrəns] [ˌtuːˈtuː] [fiːt] [waɪd] , [ˈɪnə(r)] [wʌn]
Inner pounds , 10 feet wide , with board floors ; outer entrance 2 feet wide , inner 1
内 磅 , - 脚 宽的 , 和 木板 楼层 ; 外 入口 2 脚 宽的 , 内 1
[fʊt] .
foot .
脚 .

内笼宽 10 英尺，铺有木板地板；外入口宽 2 英尺，内入口宽 1 英尺。

[ˈvæljuː] , $70 .
Value , $70 .
价值 , $70 .

价值 70 美元。

[ˈsæmən] [wɪə(r)] , [ˈstɒktən] .
Salmon weir , Stockton .
三文鱼 堰 , 斯托克顿 .

斯托克顿鲑鱼堰。

[ˈliːdə(r)] [ɔː(r)] [hedʒ] , - [jɑːrdz] [lɒŋ] , [ɔːl] [brʌʃ] [ɪkˈsept] - [jɑːrdz] [nekst] [tuː; tə] [hed] ,
Leader or hedge , 400 yards long , all brush except 20 yards next to head ,
领导者 或者 对冲 , - 码 长的 , 全部 刷子 除了 - 码 下一个 到 头 ,

主干或树篱，长400码，除靠近顶部的20码外，其余均为灌木。

[wɪtʃ] [piːs] [ɪz] [ˈnetɪŋ] [əˈbʌv] [ləʊ] - [ˈwɔːtə(r)] [mɑːk] [ænd; ənd] [brʌʃ] [bɪˈləʊ] .
which piece is netting above low - water mark and brush below .
哪个 片 是 网 多于 低的 - 水 标记 和 刷子 以下 .

哪一块网在低水位线以上，哪一块刷在低水位线以下?

[meɪn] [kəmˈpɑːtmənt] [ɔː(r)] [greɪt] [paʊnd] - [fiːt] [lɒŋ] [ænd; ənd] - [fiːt] [waɪd] ,
Main compartment or great pound 80 feet long and 25 feet wide ,
主要的 隔间 或者 伟大的 磅 - 脚 长的 和 - 脚 宽的 ,

主舱或大磅长 80 英尺，宽 25 英尺，

[wɪð] - - [fʊt] [ˈentrəns] [ɒn] [iːtʃ] [eɪd] [ɒv; əv] [ˈliːdə(r)] .
with 10 - foot entrance on each aide of leader .
和 - - 脚 入口 在 每个 助手 的 领导者 .

每位领队助手都有 10 英尺长的入口。

[smɔːlə(r)] [kəmˈpɑːtmənts] , [daɪˈrɛktɪd] [ˌdaʊnˈstriːm] , - [fiːt] [lɒŋ] ; [wɪð] [ˌtuːˈtuː] - [fʊt] [ˈentrəns]
Smaller compartments , directed downstream , 21 feet long ; with 2 - foot entrance
较小的 隔间 , 指导 下游 , - 脚 长的 ; 和 2 - 脚 入口
[tuː; tə] [fɜːst] [ænd; ənd] [eit] - [ɪntʃ] [ˈentrəns] [tuː; tə] [ˈsekənd] .
to first and 8 - inch entrance to second .
到 第一的 和 8 - 英寸 入口 到 第二 .

较小的隔间，向下游方向延伸，长 21 英尺；第一个隔间入口为 2 英尺，第二个隔间入口为 8 英寸。

[ˈvæljuː] , $100 .
Value , $100 .
价值 , $100 .

价值100美元。

[ˈsæmən] [wɪə(r)] , [ˈstɒktən] .
Salmon weir , Stockton .
三文鱼 堰 , 斯托克顿 .

斯托克顿鲑鱼堰。

[ˈliːdə(r)] - [fiːt] [lɒŋ] ; [brʌʃ] [frɒm; frəm] [ʃɔː(r)] [tuː; tə] [ləʊ] - [ˈwɔːtə(r)] [mɑːk] ; [rɪˈmeɪndə(r)] [brʌʃ]
Leader 200 feet long ; brush from shore to low - water mark ; remainder brush
领导者 - 脚 长的 ; 刷子 从 支撑 到 低的 - 水 标记 ; 余 刷子
[æt; ət] [ˈbɒtəm] , [ˈnetɪŋ] [æt; ət] [tɒp] .
at bottom , netting at top .
在 底部 , 网 在 顶部 .

主线长 200 英尺；从岸边到低潮线铺设灌木；底部其余部分铺设灌木，顶部铺设网。

[hed] - [fiːt] [lɒŋ] ; ['aʊtə(r)] [paʊnd] - [fiːt] , ['mɪd(ə)l] [paʊnd] - [fiːt] , ['ɪnə(r)] [paʊnd] [eit] [fiːt] ;
Head 60 feet long ; outer pound 40 feet , middle pound 12 feet , inner pound 8 feet ;
头 - 脚 长的 ; 外 磅 - 脚 , 中间 磅 - 脚 , 内 磅 8 脚 ;

头部长 60 英尺；外磅长 40 英尺，中磅长 12 英尺，内磅长 8 英尺；

[brʌʃ] [bɪ'ləʊ] [ləʊ] - ['wɔːtə(r)] [laɪn] , ['netɪŋ] [ə'bʌv] ; [plæŋk] [flɔːz] [ɪn] [tuː] [smɔːlə(r)] [kəm'pɑːtmənts] .
brush below low - water line , netting above ; plank floors in two smaller compartments .
刷子 以下 低的 - 水 线 , 网 多于 ; 板 楼层 在 二 较小的 隔间 .

低水位线以下铺刷子，低水位线以上铺网；两个较小的隔间内铺木板地板。

['væljuː] , $40 .
Value , $40 .
价值 , $40 .

价值 40 美元。

['sæmən] [wɪə(r)] , ['wɪntərˌpɔːrt] .
Salmon weir , Winterport .
三文鱼 堰 , 温特波特 .

温特波特鲑鱼堰。

['liːdə(r)] , [brʌʃ] , [sɪks] [rɒdz] [lɒŋ] .
Leader , brush , 6 rods long .
领导者 , 刷子 , 6 杆 长的 .

导线，刷子，6杆长。

[hɑːt] , [brʌʃ] [ɔː(r)] ['netɪŋ] , - [fiːt] [lɒŋ] , - [fiːt] [waɪd] ,
Heart , brush or netting , 40 feet long , 20 feet wide ,
心 , 刷子 或者 网 , - 脚 长的 , - 脚 宽的 ,

心形、刷状或网状物，长40英尺，宽20英尺，

[wɪð] [eit] - [fʊt] ['entrəns] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] [ɒv; əv] ['liːdə(r)] .
with 8 - foot entrance on each side of leader .
和 8 - 脚 入口 在 每个 边 的 领导者 .

主干两侧各有一个 8 英尺长的入口。

[p'ɒkɪts] , ['netɪŋ] , - [fiːt] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] , [naɪn] - [ɪntʃ] ['entrəns] , ['wʊdn] [flɔː(r)] .
Pockets , netting , 10 feet in diameter , 9 - inch entrance , wooden floor .
口袋 , 网 , - 脚 在 直径 , 9 - 英寸 入口 , 木制的 地面 .

口袋、网状物、直径 10 英尺、入口 9 英寸、木地板。

['væljuː] , $50 .
Value , $50 .
价值 , $50 .

价值 50 美元。

" - " ['sæmən] [wɪə(r)] , ['ɔːrlənd] .
" Upanddown " Salmon weirs , Orland .
" - " 三文鱼 堰 , 奥兰 .

奥兰的“上下”鲑鱼堰。

[kən'strʌktɪd] [ɒv; əv] [brʌʃ] [ɪk'sept] ['faɪn(ə)l] [kəm'pɑːtmənts] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] ['netɪŋ] [wɪð] ['wʊdn] [flɔːz] .
Constructed of brush except final compartments , which are of netting with wooden floors .
建造 的 刷子 除了 最终的 隔间 , 哪个 是 的 网 和 木制的 楼层 .

除了最后的几个隔间是用网状物和木地板制成的外，其余部分都是用树枝制成的。

['væljuː] [ɒv; əv] [set] , $65 ['sæmən] [wɪə(r)] , [bɪlt] [æt; ət] [və'rəunə] [ɪn] - .
Value of set , $65 Salmon weir , built at Verona in 1889 .
价值 的 放 , $65 三文鱼 堰 , 建造 在 维罗纳 在 - .

这套设备价值 65 美元，是 1889 年在维罗纳建造的鲑鱼堰。

[ðə; ði][məʊst] [ɪ'læbərət] [net] [juːst] [ɪn][ðə; ði][pə'nɔːbskɔːt]['riːdʒən] .
The most elaborate net used in the Penobscot region .
这 最多 精心制作的 网 用过的 在 这 佩诺布斯科特 地区 .

佩诺布斯科特地区使用的最精巧的渔网。

['sæmən] [æt; ət][ˌmætɪ'naɪkəs][ænd; ənd] ['rægɪd] ['aɪlənds] .
Salmon at Matinicus and Ragged islands .
三文鱼 在 马蒂尼克斯 和 破烂不堪 岛屿 .

马蒂尼克斯岛和拉格德岛的鲑鱼。

[ˌmætɪ'naɪkəs][ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] ['aɪlənd][ləʊ'keɪtɪd] [saʊθ] [ɒv; əv][pə'nɔːbskɔːt] [beɪ] [ænd; ənd] [ə'baʊt] - [maɪlz]
Matinicus is a small island located south of Penobscot Bay and about 15 miles
马蒂尼克斯 是 一个 小的 岛 位于 南 的 佩诺布斯科特 湾 和 关于 - 英里
[ˌsaʊθ'iːst] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nɪərɪst] ['meɪnlənd] (['tɑːməsˌtɑːn]) .
southeast of the nearest mainland (Thomaston) .
东南 的 这 最近的 大陆 (托马斯顿) .

马蒂尼克斯岛是一个小岛，位于佩诺布斯科特湾以南，距离最近的大陆（托马斯顿）东南约 15 英里。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði] [ruːt] [ɒv; əv]['sæmən] ['kʌmɪŋ] [ɪn][frɒm; frəm][ðə; ði] [siː] [tuː; tə] [ə'send] [ðə; ði]['rɪvə(r)] ,
It is in the route of salmon coming in from the sea to ascend the river ,
它 是 在 这 路线 的 三文鱼 未来 在 从 这 海 到 上升 这 河 ,

它位于鲑鱼从海洋逆流而上的路线上。

[ænd; ənd] [nets] [set] [ɪn]['feɪvərəb(ə)l] [pə'zɪʃnz] [wʊd] ['nætʃ(ə)rəli][biː; bi] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [ˌɪntə'sept] [ðə; ði]
and nets set in favorable positions would naturally be expected to intercept the
和 网 放 在 有利 职位 会 自然 是 预期的 到 截距 这
[fɪʃ] .
fish .
鱼 .

设置在有利位置的渔网自然能够拦截到鱼群。

[ɒn] [ðə; ði] ['westən] [saɪd] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] ['mesəz] . [ɑː(r)] . [kraɪ] & [sʌnz] [hæv; həv]['ɒpəɹˌeɪtɪd][ə; eɪ]
On the western side of the island Messrs . R . Crie & Sons have operated a
在 这 西 边 的 这 岛 先生们 . 拉 . 哭泣 & 儿子们 有 经营的 一个
[træp][fɔː(r); fə(r)] ['mækrəl] [ænd; ənd] ['herɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][fɔː(r)] [j'ɪəz] ,
trap for mackerel and herring for four years ,
陷阱 为了 鲭鱼 和 鲱鱼 为了 四 年 ,

岛屿西侧，R. Crie & Sons 公司已经营鲭鱼和鲱鱼捕捞渔网四年了。

[ænd; ənd]['djʊərɪŋ] [ðæt] [taɪm] [hæv; həv] [ˌɪnsɪ'dent(ə)li] ['teɪkən][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['sæmən] .
and during that time have incidentally taken a number of salmon .
和 期间 那 时间 有 顺便 已采取 一个 数字 的 三文鱼 .

在此期间，我还顺便捕获了一些鲑鱼。

[bɪ'twiːn] [meɪ] - [ænd; ənd][dʒʊ'laɪ] - ['mɑːkɪtəbl] [fɪʃ] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːt] ,
Between May 20 and July 10 marketable fish are caught ,
之间 可能 - 和 七月 - 适销对路 鱼 是 捕捉 ,

5月20日至7月10日期间捕捞可上市的鱼类，

[waɪl] [ɪn] ['ɔːgəst] [ænd; ənd][sep'tembə(r)]['sæmən] [tuː] [smɔːl] [tuː; tə]['juːtəlaɪz][ɑː(r); ə(r)]['teɪkən][ɪn]
while in August and September salmon too small to utilize are taken in
尽管 在 八月 和 九月 三文鱼 也 小的 到 利用 是 已采取 在
[kən'sɪdərəb(ə)l] [k'wɒntɪtɪz] ;
considerable quantities ;
大量 数量 ;

而在八月和九月，人们会捕捞大量个头太小而无法食用的鲑鱼；

[ɪn][ðə; ði][ə'pɪnjən][ɒv; əv][ðə; ði] ['mesəz] . [kraɪ] [ðiːz] [smɔːl] [fɪʃ] [wɜː(r); wə(r)][ɒn][ðeə(r)] [wei] [tuː; tə] [siː]
in the opinion of the Messrs . Crie these small fish were on their way to sea
在 这 观点 的 这 先生们 . 哭泣 这些 小的 鱼 是 在 他们的 方式 到 海
[frɒm; frəm][ðə; ði][pə'nɔːbskɔːt]['rɪvə(r)] .
from the Penobscot River .
从 这 佩诺布斯科特 河 .

克里先生认为，这些小鱼正从佩诺布斯科特河游向大海。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [əb'zɜːvd] [ðæt] [wen] [æn; ən] ['iːstəli] [wɪnd][ɪz] ['bləʊɪŋ] ['veri] [fjuː] ['sæmən]
It has been observed that when an easterly wind is blowing very few salmon
它 有 到过 观察到 那 什么时候 一个 东风 风 是 吹 非常 很少 三文鱼
[ɑː(r); ə(r)]['teɪkən] ,
are taken ,
是 已采取 ,

据观察，当刮东风时，很少有鲑鱼被捕获。

[bʌt; bət]['djʊərɪŋ][ə; eɪ] ['westəli] [wɪnd] ['sæmən][ɑː(r); ə(r)]['ɔːlweɪz] [əb'teɪnd] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθs] [nemd] ,
but during a westerly wind salmon are always obtained in the months named ,
但 期间 一个 西风 风 三文鱼 是 总是 获得 在 这 几个月 命名 ,

但在西风季节，上述月份总能捕获到鲑鱼。

[ænd; ənd][ðə; ði]['kwɒntəti][ɒv; əv]['sæmən] [sɪ'kjʊəd] [ɪn]['eni]['gɪv(ə)n][jɪə(r)] [beəz] [ə; eɪ][kləʊz][rɪ'leɪʃ(ə)n]
and the quantity of salmon secured in any given year bears a close relation
和 这 数量 的 三文鱼 安全 在 任何 给定 年 熊 一个 关闭 关系
[tuː; tə][ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [prɪ'veɪlɪŋ] [wɪndz; waɪndz] .
to the direction of the prevailing winds .
到 这 方向 的 这 盛行 风 .

每年捕获的鲑鱼数量与盛行风向密切相关。

[ɪn] - [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['mɑːkɪtəbl] ['sæmən] [kɔːt] [wɒz; wəz] - ; [ɪn] - [ðə; ði] [kætʃ]
In 1895 the number of marketable salmon caught was 65 ; in 1896 the catch
在 - 这 数字 的 适销对路 三文鱼 捕捉 曾是 - ; 在 - 这 抓住
[wɒz; wəz] - .
was 167 .
曾是 - .

1895 年捕获的可上市鲑鱼数量为 65 条；1896 年捕获量为 167 条。

[ðə; ði]['lɑːdʒɪst] [fɪʃ] ['teɪkən][ɪn][ðə; ði] [tuː] [j'iəz] [wei] - [paʊndz] , [ðə; ði] [smɔːlɪst] ½ [paʊnd] .
The largest fish taken in the two years weighed 30 pounds , the smallest ½ pound .
这 最大 鱼 已采取 在 这 二 年 称重 - 磅 , 这 最小 ½ 磅 .

两年内捕获的最大鱼重 30 磅，最小的鱼重 0.5 磅。

[ðə; ði]['lɑːdʒɪst] ['deɪli] [kætʃ] [wɒz; wəz] - ['sæmən] , [ɪn] - ; [ðə; ði][nekst]['lɑːdʒɪst] , - , [ɪn] - .
The largest daily catch was 31 salmon , in 1896 ; the next largest , 27 , in 1894 .
这 最大 日常的 抓住 曾是 - 三文鱼 , 在 - ; 这 下一个 最大 , - , 在 - .

1896 年单日捕获量最大，为 31 条鲑鱼；其次是 1894 年，为 27 条。

['mɪstə(r)] . ['dʌbljuː] . [biː] . [jʌŋ] , [ɒv; əv][ˌmætɪ'naɪkəs]['aɪlənd] ,
Mr . W . B . Young , of Matinicus Island ,
先生 . W . B . 年轻的 , 的 马蒂尼克斯 岛 ,

来自马蒂尼克斯岛的WB Young先生

[hæz; həz][ə; eɪ] ['herɪŋ] [wɪə(r)][ɒn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'westən] [pɑːt][ɒv; əv] ['rægɪd] ['aɪlənd] ,
has a herring weir on the southwestern part of Ragged Island ,
有 一个 鲱鱼 堰 在 这 西南 部分 的 破烂不堪 岛 ,

拉格德岛西南侧有一个鲱鱼堰，

[wɪtʃ] [laɪz][ə; eɪ] [ʃɔːt] ['dɪstəns] [saʊθ] [ɒv; əv][ˌmætɪ'naɪkəs]['aɪlənd] .
which lies a short distance south of Matinicus Island .
哪个 谎言 一个 短的 距离 南 的 马蒂尼克斯 岛 .

它位于马蒂尼克斯岛以南不远处。

[ɪn] - [ðɪs] [wɪə(r)]['djʊərɪŋ][dʒuːn][ænd; ənd][dʒʊ'laɪ] [kɔːt] - ['sæmən] [wɪð] [æn; ən] ['ægrɪgət]
In 1896 this weir during June and July caught 15 salmon with an aggregate
在 - 这 堰 期间 六月 和 七月 捕捉 - 三文鱼 和 一个 总计的
[weɪt] [ɒv; əv] - [paʊndz] .
weight of 200 pounds .
重量 的 - 磅 .

1896 年 6 月和 7 月，该堰坝捕获了 15 条鲑鱼，总重量为 200 磅。

[ðə; ði]['lɑːdʒɪst] [wei] 24½ [paʊndz] .
The largest weighed 24½ pounds .
这 最大 称重 24½ 磅 .

最大的一个重24.5磅。

[nəʊ] [smɔːl] , [ʌn'mɑːkɪtəb(ə)l] [wʌnz][wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] .
No small , unmarketable ones were obtained .
不 小的 , 滞销 一个 是 获得 .

没有获得任何小型、无法销售的产品。

['sæmən] [æt; ət][ðə; ði] ['krænbəri] [aɪlz] .
Salmon at the Cranberry Isles .
三文鱼 在 这 蔓越莓 岛屿 .

蔓越莓群岛的鲑鱼。

[ðə; ði] ['krænbəri] [aɪlz] [laɪ][ə; eɪ] [fjuː] [maɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv] [maʊnt] ['dezət] ['aɪlənd][ænd; ənd][ə'baʊt] -
The Cranberry Isles lie a few miles south of Mount Desert Island and about 25
这 蔓越莓 岛屿 说谎 一个 很少 英里 南 的 山 沙漠 岛 和 关于 -
[maɪlz] [iːst] [ɒv; əv][pə'nɔːbskɔːt] [beɪ] .
miles east of Penobscot Bay .
英里 东方 的 佩诺布斯科特 湾 .

蔓越莓群岛位于沙漠山岛以南几英里处，距离佩诺布斯科特湾以东约 25 英里。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði] [træk] [ɒv; əv][maɪ'greɪtɪŋ]['sæmən] ,
They are in the track of migrating salmon ,
他们 是 在 这 追踪 的 迁移 三文鱼 ,

它们正处于洄游鲑鱼的行进路线上。

[æz; əz][ə; eɪ] [fjuː] ['herɪŋ] [wɪə(r)] [set] [ə'raʊnd] [ðə; ði]['aɪləndz][hæv; həv][fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [j'iəz] ['teɪkən]
as a few herring weirs set around the islands have for several years taken
作为 一个 很少 鲱鱼 堰 放 大约 这 岛屿 有 为了 一些 年 已采取
[wʌn][ɔː(r)][mɔː(r)]['sæmən]['ɔːlməʊst] ['ænjuəli] .
one or more salmon almost annually .
一 或者 更多的 三文鱼 几乎 每年 .

多年来，岛屿周围设置的一些鲱鱼堰几乎每年都会捕捞到一条或多条鲑鱼。

[[θriː]] ['mɪstə(r)] . ['dʌbljuː] . [ai] . ['meɪəʊ] , [ə; eɪ] [ˌkɒrə'spɒndənt] [æt; ət][ðə; ði]['aɪləndz] , [rɪ'pɔːts] [ðæt] [ɪn]
[3] Mr . W . I . Mayo , a correspondent at the islands , reports that in
[3] 先生 . W . 我 . 蛋黄酱 , 一个 通讯员 在 这 岛屿 , 报告 那 在
[dʒuːn] ,
June ,
六月 ,

[3] 岛上的通讯员 WI Mayo 先生报道说，6 月份，

- , ['kɜːn(ə)l] ['hædlɑːk] [tʊk] [ə; eɪ] - - [paʊnd] ['sæmən] [ɪn][ə; eɪ][wɪə(r)] ,
1895 , Colonel Hadlock took a 17 - pound salmon in a weir ,
- , 上校 哈德洛克 采取 一个 - - 磅 三文鱼 在 一个 堰 ,

1895年，哈德洛克上校在堰坝中捕获了一条重达17磅的鲑鱼。

[ænd; ənd][ɒn] [meɪ] [faɪv][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [jɪə(r)]['mɪstə(r)] . ['meɪəʊ] [kɔːt] [wʌn] [weɪɪŋ] - [paʊndz] .
and on May 5 of the same year Mr . Mayo caught one weighing 19 pounds .
和 在 可能 5 的 这 相同的 年 先生 . 蛋黄酱 捕捉 一 称重 - 磅 .

同年 5 月 5 日，梅奥先生钓到了一条重 19 磅的鱼。

[nʌn] [hæd; həd] [biːn] ['teɪkən] , [haʊ'evə(r)] , [ɪn] - [ʌp] [tuː; tə] [sep'tembə(r)] [wʌn] .
None had been taken , however , in 1896 up to September 1 .
没有任何 有 到过 已采取 ， 然而 ， 在 - 向上 到 九月 1 .

然而，截至 1896 年 9 月 1 日，还没有人这样做。

['sæmən] [kɔːt] [wɪð] [hʊk] [ɒf] [meɪn] [kəʊst] .
Salmon caught with hook off Maine coast .
三文鱼 捕捉 和 钩 离开 缅因州 海岸 .

在缅因州海岸用钩子捕获的鲑鱼。

['ɪnstənsɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['mʌltɪplaɪɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['teɪkɪŋ] [ɒv; əv] ['sæmən] [æt; ət] [siː] [ɒn] [trɔːl] [laɪnz] [ɒn] [ðə; ði] [njuː] ['ɪŋglənd] [kəʊst] .
Instances are multiplying of the taking of salmon at sea on trawl lines on the New England coast .
实例 是 乘法 的 这 采取 的 三文鱼 在 海 在 拖网 线条 在 这 新的 英格兰 海岸 .

在新英格兰海岸，用拖网捕捞鲑鱼的事件越来越多。

[ðə; ði] ['sæmən] [ɑː(r); ə(r)] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['teɪkən] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [taɪm] [wen] [ðə; ði] [fɪʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['rʌnɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['rɪvəz] ,
The salmon are usually taken during the time when the fish are running in the rivers ,
这 三文鱼 是 通常 已采取 期间 这 时间 什么时候 这 鱼 是 跑步 在 这 河流 ，

人们通常在鲑鱼洄游到河里的时期捕捞鲑鱼。

[bʌt; bət] [ə'keɪʒnəli] [wʌn] [hæz; həz] [biːn] [kɔːt] [ɪn] [ˌmɪd'wɪntə(r)] .
but occasionally one has been caught in midwinter .
但 偶尔 一 有 到过 捕捉 在 隆冬 .

但偶尔也会有人在隆冬时节被捕获。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['deɪtə] [rɪ'leɪt] [tuː; tə] [fɪʃ] [ðæt] ['prɒbəbli] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə] [ðə; ði] [pə'nɔːbskɔːt] [skuːl] .
The following data relate to fish that probably belonged to the Penobscot school .
这 下列的 数据 涉及 到 鱼 那 大概 属于 到 这 佩诺布斯科特 学校 .

以下数据与可能属于佩诺布斯科特鱼群的鱼类有关。

[ɒn] [dʒuːn] - ,
On June 19 ,
在 六月 - ，

6月19日，

- [ə; eɪ] ['glɒstə(r)] ['fɪʃɪŋ] ['ves(ə)l] [brɔːt] ['ɪntuː] ['rɑːklənd] [ə; eɪ] - - [paʊnd] ['sæmən] [ðæt] [hæd; həd] [biːn] [kɔːt] [ɒn] [ə; eɪ] [ˌsiː əʊ 'diː] [trɔːl] - [maɪlz] [ˌsaʊθ'iːst] [ɒv; əv] [ˌmætɪ'naɪkəs] .
1896 a Gloucester fishing vessel brought into Rockland a 10 - pound salmon that had been caught on a cod trawl 20 miles southeast of Matinicus .
- 一个 格洛斯特 钓鱼 血管 带来 进入 罗克兰 一个 - - 磅 三文鱼 那 有 到过 捕捉 在 一个 鳕鱼 拖网 - 英里 东南 的 马蒂尼克斯 .

1896 年，一艘格洛斯特渔船将一条 10 磅重的鲑鱼带回罗克兰，这条鲑鱼是在马蒂尼克斯东南 20 英里处用鳕鱼拖网捕获的。

[ðə; ði] [fɪʃ] [wɒz; wəz] [sent] [həʊm] [tuː; tə] ['glɒstə(r)] [baɪ] [ðə; ði] ['kæptɪn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ves(ə)l] ,
The fish was sent home to Gloucester by the captain of the vessel ,
这 鱼 曾是 发送 家 到 格洛斯特 经过 这 队长 的 这 血管 ，

船长把这条鱼送回了格洛斯特的家。

[θruː] ['mɪstə(r)] . [tʃɑːlz] [iː] . [wiːks] , [ə; eɪ] ['rɑːklənd] [fɪʃ] - ['diːlə(r)] .
through Mr . Charles E . Weeks , a Rockland fish - dealer .
通过 先生 . 查尔斯 E . 周 ， 一个 罗克兰 鱼 - 经销商 .

通过罗克兰的鱼贩查尔斯·E·威克斯先生。

['sevrəl] ['sæmən] [hæv; həv] [biːn] ['teɪkən] [ɒn] [hʊks] [ɒf] ['frentʃmən] [beɪ] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [j'iəz] .

Several salmon have been taken on hooks off Frenchman Bay within a few years .

一些 三文鱼 有 到过 已采取 在 钩子 离开 法国人 湾 之内 一个 很少 年 .

短短几年内，已有数条鲑鱼在法兰西湾被钓获。

[wʌn] - - [paʊnd] [fɪʃ] [wɒz; wəz] [kɔːt] [ɒn] [ə; eɪ] [ˌsiː əʊ 'diː] [trɔːl] [θriː] [maɪlz] [ɒf] ['goʊldzbɜːroʊ] ,

One 25 - pound fish was caught on a cod trawl 3 miles off Gouldsboro ,

一 - - 磅 鱼 曾是 捕捉 在 一个 鳕鱼 拖网 3 英里 离开 古尔兹伯勒 ,

在古尔兹伯勒附近3英里处，一艘鳕鱼拖网捕获了一条25磅重的鱼。

[ɪn] - ['fæðəmz] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] [wɒz; wəz] ['teɪkən] [ˌsaʊθ'iːst] [ɒv; əv] [maʊnt] ['dezət]

in 20 fathoms of water , and another was taken southeast of Mount Desert

在 - 英寻 的 水 , 和 其他 曾是 已采取 东南 的 山 沙漠

['aɪlənd] [ɪn] - ['fæðəmz] .

Island in 35 fathoms .

岛 在 - 英寻 .

在 20 英寻深的水中捕获了另一艘船，在沙漠山岛东南 35 英寻深的水中捕获了另一艘船。

[sʌm; səm] [j'iəz] [ə'gəʊ] , [ɒn] [meɪ] - , [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kruː] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['skuːnə(r)] ['telɪfəʊn] ,

Some years ago , on May 22 , one of the crew of the schooner Telephone ,

一些 年 前 , 在 可能 - , 一 的 这 全体人员 的 这 大篷车 电话 ,

几年前的5月22日，双桅帆船"电话号"的一名船员，

[ɒv; əv] ['ɔːrlənd] , [ˌem 'iː] . , [waɪl] ['fɪʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˌsiː əʊ 'diː] [ɒn] ['dʒɜːmən] [bæŋk] , [kɔːt] [ə; eɪ] - -

of Orland , Me . , while fishing for cod on German Bank , caught a 10 -

的 奥兰 , 我 . , 尽管 钓鱼 为了 鳕鱼 在 德语 银行 , 捕捉 一个 - -

[paʊnd] ['sæmən] .

pound salmon .

磅 三文鱼 .

来自缅因州奥兰的某某在德国浅滩钓鳕鱼时，钓到了一条重达 10 磅的鲑鱼。

['dʒɜːmən] [bæŋk] [laɪz] [ə'baʊt] - [maɪlz] [ˌsaʊθ'iːst] [ɒv; əv] [maʊnt] ['dezət] ['aɪlənd] [ænd; ənd] [hæz; həz] -

German Bank lies about 50 miles southeast of Mount Desert Island and has 65

德语 银行 谎言 关于 - 英里 东南 的 山 沙漠 岛 和 有 -

[tuː; tə] - ['fæðəmz] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] .

to 100 fathoms of water .

到 - 英寻 的 水 .

德国浅滩位于沙漠山岛东南约 50 英里处，水深 65 至 100 英寻。

[dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['sæmən] [baɪ] [siːlz] .

Destruction of salmon by seals .

破坏 的 三文鱼 经过 封印 .

海豹捕杀鲑鱼。

[siːlz] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊn] [tuː; tə] [kɪl] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['sæmən] [ɪn] [pə'nɔːbskɔːt] [beɪ] [ænd; ənd] [ðə; ði]

Seals are known to kill a great many salmon in Penobscot Bay and the

海豹 是 已知 到 杀 一个 伟大的 许多 三文鱼 在 佩诺布斯科特 湾 和 这

['ləʊə(r)] ['rɪvə(r)] .

lower river .

降低 河 .

众所周知，海豹在佩诺布斯科特湾和下游河流中捕杀了大量鲑鱼。

[ðeɪ] ['entə(r)] [ænd; ənd] [liːv] [ðə; ði] [wɪə(r)] [ænd; ənd] [træps] [wɪ'ðaʊt] ['dɪfɪkəlti] [ænd; ənd] [kɔːz] [greɪt]

They enter and leave the weirs and traps without difficulty and cause great

他们 进入 和 离开 这 堰 和 陷阱 没有 困难 和 原因 伟大的

[ə'nɔɪəns] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fɪʃəmən] .

annoyance to the fishermen .

烦恼 到 这 渔民 .

它们可以毫不费力地进出堰坝和陷阱，给渔民造成极大的困扰。

[wen] [ə; eɪ] [siːl] ['entəz] [ə; eɪ] [net] , [ðə; ði] [fɪʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['fraɪt(ə)nd] [ænd; ənd] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [bɪ'kʌm]
When a seal enters a net , the fish are frightened and usually become
什么时候 一个 海豹 进入 一个 网 , 这 鱼 是 害怕 和 通常 变得
[meʃt] ;
meshed ;
网状 ;

当海豹进入渔网时，鱼群会受到惊吓，通常会被缠住；

[ðə; ði] [siːl] [meɪ] [ðen] [dɪ'vaʊə(r)] [ðem; ðəm] [æt; ət] [ɪts] ['leʒə(r)] .
the seal may then devour them at its leisure .
这 海豹 可能 然后 吞食 他们 在 它是 闲暇 .

海豹随后便可悠闲地将它们吞食。

[ðə; ði] [ɪ'nɪʃ(ə)l] [baɪt] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ɪnk'luːdz] [ðə; ði] ['sæmənz] [hed] .
The initial bite usually includes the salmon's head .
这 最初的 咬 通常 包括 这 鲑鱼的 头 .

第一口通常会咬到鲑鱼的头部。

['fɪʃəmən] [ɪn] [sʌm; səm] ['pleɪsɪz] [rɪ'pɔːt] [ə; eɪ] ['nəʊtɪsəb(ə)l] [ɪn'kriːs] [ɪn] [siːlz] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːst] [fjuː] [j'iəz] ,
Fishermen in some places report a noticeable increase in seals in the past few years ,
渔民 在 一些 地方 报告 一个 显 增加 在 封印 在 这 过去的 很少 年 ,

有些地方的渔民反映，过去几年里海豹的数量明显增加。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['kɒnsɪkwənt] [ɪn'kriːs] [ɪn] ['dæmɪdʒ] [dʌn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sæmən] ['fɪʃəri] .
and a consequent increase in damage done to the salmon fishery .
和 一个 后果 增加 在 损害 完毕 到 这 三文鱼 渔业 .

由此导致鲑鱼渔业遭受的损害增加。

[ðə; ði] [steɪt] [peɪz] [ə; eɪ] ['baʊnti] [ɒv; əv] $1 [iːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [siːl] [skælp] ,
The State pays a bounty of $1 each for seal scalps ,
这 状态 支付 一个 赏金 的 $1 每个 为了 海豹 头皮 ,

州政府对海豹头皮每张支付1美元的赏金。

[wɪtʃ] [sɜːrvz] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [siːlz] ['sʌmwɒt] [ɪn] [tʃek] ,
which serves to keep the seals somewhat in check ,
哪个 服务 到 保持 这 封印 有些 在 查看 ,

这有助于对密封件起到一定的控制作用。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [sə'gæsəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ə'prəʊtʃ] [ðem; ðəm]
although the sagacity of the animals makes it difficult to approach them
虽然 这 睿智 的 这 动物 制作 它 难的 到 方法 他们
[wɪð] [ə; eɪ] ['raɪf(ə)l] [ænd; ənd] [tuː; tə] [sɪ'kjʊə(r)] [ðem; ðəm] [wen] [ʃɒt] .
with a rifle and to secure them when shot .
和 一个 步枪 和 到 安全的 他们 什么时候 射击 .

尽管这些动物非常机敏，但用步枪接近它们以及射击后控制住它们却很困难。

[wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [j'iəz] [sʌm; səm] [wɪə(r)] ['fɪʃəmən] [hæv; həv] [biːn] [ə'blaɪdʒd] [æt; ət] [taɪmz] [tuː; tə]
Within a few years some weir fishermen have been obliged at times to
之内 一个 很少 年 一些 堰 渔民 有 到过 有义务 在 时代 到
[pə'trəʊl] [ðə; ði] ['wɔːtəz] [ɪn] [ðə; ði] [və'sɪnəti] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [nets] ,
patrol the waters in the vicinity of their nets ,
巡逻 这 水 在 这 附近 的 他们的 网 ,

短短几年内，一些堰坝渔民有时不得不巡逻渔网附近的水域。

[ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ˌdepri'deiʃən] .
in order to prevent depredations .
在 命令 到 防止 掠夺 .

为了防止掠食。

[ɪn][ðə; ði] [keɪp] ['rəʊziə(r)]['riːdʒən] , [weə(r)] [sʌm; səm] ['sæmən] [træp] ['fɪʃɪŋ] [ɪz] [dʌn] ,
In the Cape Rosier region , where some salmon trap fishing is done ,
在 这 岬 罗西尔 地区 , 在哪里 一些 三文鱼 陷阱 钓鱼 是 完毕 ,

在罗西尔角地区，人们会使用陷阱捕捞鲑鱼。

[siːlz] [wɜː(r); wə(r)] ['veri] ['trʌb(ə)lsəm] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːli] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['siːz(ə)n][ɒv; əv] - .
seals were very troublesome in the early part of the season of 1896 .
封印 是 非常 麻烦的 在 这 早期的 部分 的 这 季节 的 - .

1896 年赛季初期，海豹给人们带来了很大的麻烦。

['mɪstə(r)] . [dʒɔːdʒ] [eimz] , [huː] [set] [θriː] [træps][ɪn] - [ænd; ənd] [tʊk] [ə'baʊt] - ['sæmən] ,
Mr . George Ames , who set three traps in 1896 and took about 100 salmon ,
先生 . 乔治 艾姆斯 , WHO 放 三 陷阱 在 - 和 采取 关于 - 三文鱼 ,

乔治·艾姆斯先生于1896年设置了三个陷阱，捕获了大约100条鲑鱼。

[hæd; həd] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] - ['ʌðə(r)]['sæmən] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] [siːlz] [waɪl] [ɪn][hɪz; ɪz] [nets] .
had knowledge of 13 other salmon that were destroyed by seals while in his nets .
有 知识 的 - 其他 三文鱼 那 是 损毁 经过 封印 尽管 在 他的 网 .

他知道还有 13 条鲑鱼在他的渔网中被海豹吃掉。

['sɪmələ(r)] ['ɪnstənsɪz] [ɒv; əv] ['relətɪvli] [lɑːdʒ] ['nʌmbəz] [ɒv; əv]['sæmən] [kɪld] [baɪ] [siːlz] [mait] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] .
Similar instances of relatively large numbers of salmon killed by seals might be given .
相似的 实例 的 相对地 大的 数字 的 三文鱼 被杀 经过 封印 可能 是 给定 .

还可以举出类似的例子，即大量鲑鱼被海豹捕杀。

[wɪð] ['sæmən] [wɜːθ] - [tuː; tə] - [sents] [ə; eɪ] [paʊnd] [ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv] - [ɔː(r)] - ['sæmən] [baɪ] [siːlz] ,
With salmon worth 20 to 50 cents a pound the loss of 10 or 12 salmon by seals ,
和 三文鱼 值得 - 到 - 分 一个 磅 这 损失 的 - 或者 - 三文鱼 经过 封印 ,

每磅鲑鱼价值20到50美分，海豹捕食10到12条鲑鱼，

[ɪn][ə; eɪ]['təʊt(ə)l] [kætʃ] [ɒv; əv] - [ɔː(r)] - , [ɪz][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɪʃəmən] .
in a total catch of 75 or 100 , is a matter of importance to the fisherman .
在 一个 全部的 抓住 的 - 或者 - , 是 一个 事情 的 重要性 到 这 渔夫 .

对于渔民来说，总共捕获 75 条还是 100 条，是一件非常重要的事情。

['evɪdənsɪz] [ɒv; əv] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv] [ˌprɒpə'geɪʃn] .
Evidences of results of propagation .
证据 的 结果 的 传播 .

繁殖结果的证据。

[ðə; ði] [ə'pɪnjən] [ɪz] [naʊ] ['præktɪkli] [ju'nænɪməs] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['sæmən] ['fɪʃəmən] [ɒv; əv][pə'nɔːbskɔːt] ['rɪvə(r)][ænd; ənd] [beɪ] [ðæt] [ðə; ði][ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] ['hætʃɪŋ] [ɒv; əv] ['sæmən] [baɪ][ðə; ði][juː] . [es] . [fɪʃ] [kə'mɪʃ(ə)n] [ɪz] [prə'djuːsɪŋ] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [rɪ'zʌlts] .
The opinion is now practically unanimous among the salmon fishermen of Penobscot River and Bay that the artificial hatching of salmon by the U . S . Fish Commission is producing beneficial results .
这 观点 是 现在 几乎 一致 之中 这 三文鱼 渔民 的 佩诺布斯科特 河 和 湾 那 这 人造的 孵化 的 三文鱼 经过 这 U . S . 鱼 委员会 是 生产 有利 结果 .

彭布斯科特河和海湾的鲑鱼渔民现在几乎一致认为，美国渔业委员会的人工孵化鲑鱼正在产生有益的结果。

[ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm] ['ɑːgjʊm(ə)nts][ɪn] [sə'pɔːt] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ə'pɪnjənz] [ɑː(r); ə(r)] [prɪ'zentɪd] [baɪ][ɔːl] ,
About the same arguments in support of their opinions are presented by all ,
关于 这 相同的 论点 在 支持 的 他们的 意见 是 呈现 经过 全部 ,

所有人提出的理由都大同小异，支持各自的观点。

[ænd; ənd] [ðiːz] [ə'kɔːd] [wel] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [wɪð] [ðə; ði] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [ɒv; əv]['ʌðə(r)] [p'ɜːsənz] [huː]
and these accord well in the main with the observations of other persons who
和 这些 符合 出色地 在 这 主要的 和 这 观察 的 其他 人 WHO

[hæv; həv]['gɪv(ə)n] [ðɪs] ['mætə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] :
have given this matter attention :
有 给定 这 事情 注意力 :

这些观点与关注此事的其他人士的观察结果基本一致：

([wʌn]) [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnətiz] [fɔː(r); fə(r)]['nætʃ(ə)rəl] [ˌriːprə'dʌkʃn] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'siːdɪŋli] ['lɪmɪtɪd] ,
(1) The opportunities for natural reproduction are exceedingly limited ,
(1) 这 机会 为了 自然的 生殖 是 非常 有限的 ,

（1）自然繁殖的机会极其有限，

['əʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [əb'strʌkʃnz] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɪʃ] [tuː; tə][ðeə(r)] ['spɔːnɪŋ]
owing to the obstructions to the passage of the fish to their spawning
欠款 到 这 障碍物 到 这 通道 的 这 鱼 到 他们的 产卵

[graʊndz] [ɪn][ðə; ði] ['hedwɔːtəz] [ɒv; əv][ðə; ði][pə'nɔːbskɔːt]['beɪs(ə)n] .
grounds in the headwaters of the Penobscot basin .
理由 在 这 源头 的 这 佩诺布斯科特 盆地 .

由于鱼类洄游至佩诺布斯科特盆地源头产卵地的通道受阻。

([ˌtuː'tuː]) [ðə; ði] ['sæmən] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)]['nætʃ(ə)rəli] ['hætʃt] [ɑː(r); ə(r)] ,
(2) The salmon that are naturally hatched are ,
(2) 这 三文鱼 那 是 自然 孵化 是 ,

（2）自然孵化的鲑鱼是，

['iːv(ə)n]['ʌndə(r)][ðə; ði][məʊst]['feɪvərəb(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] [prɪ'veɪlɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪm] ,
even under the most favorable conditions prevailing at the present time ,
甚至 在下面 这 最多 有利 状况 盛行 在 这 展示 时间 ,

即使在目前最有利的条件下，

[nɒt] ['njuːmərəs] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kiːp] [ʌp][ðə; ði] [sə'plaɪ] [ɒv; əv] ['mɑːkɪt] [ænd; ənd] [bruːd] [fɪʃ] ,
not numerous enough to keep up the supply of market and brood fish ,
不是 很多的 足够的 到 保持 向上 这 供应 的 市场 和 幼虫 鱼 ,

数量不足以维持市场鱼和种鱼的供应。

[wɪð] [ðə; ði][feɪ'tælətiz] ['ɪnsɪdənt][tuː; tə][ðə; ði] [lɒŋ] ['rezɪdəns] [æt; ət] [siː] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] ['pæsɪdʒ]
with the fatalities incident to the long residence at sea and to the passage
和 这 死亡人数 事件 到 这 长的 住宅 在 海 和 到 这 通道

[ɒv; əv] [ˌɪmə'tjʊə(r)] [fɪʃ] [daʊn] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['spɔːnɪŋ] [graʊndz] [tuː; tə][ðə; ði] [siː] .
of immature fish down from the spawning grounds to the sea .
的 不成熟 鱼 向下 从 这 产卵 理由 到 这 海 .

由于长期在海上生活以及幼鱼从产卵地游向大海而造成的死亡事件。

([θriː]) [ðə; ði] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [rʌn] [ɪn] [meɪ] [ænd; ənd][dʒuːn] , - ,
(3) The remarkable run in May and June , 1896 ,
(3) 这 卓越 跑步 在 可能 和 六月 , - ,

（3）1896年5月和6月的非凡之旅，

[ɒv; əv] [fɪʃ] [ɒv; əv] [kəm'pærətɪvli] [smɔːl] [saɪz] [ðæt] [hæd; həd] [ə'pærəntli] [dʒʌst] [riːtʃt] [mə'tʃʊərəti]
of fish of comparatively small size that had apparently just reached maturity
的 鱼 的 比较 小的 尺寸 那 有 显然 只是 达到 到期

[ænd; ənd][ðə; ði] ['relətɪv] ['skeəsəti][ɒv; əv] [lɑːdʒ] [fɪʃ] [ðæt] [hæd; həd] ['evɪdəntli] [biːn] [ɪn][ðə; ði]['rɪvə(r)]
and the relative scarcity of large fish that had evidently been in the river
和 这 相对的 缺乏 的 大的 鱼 那 有 显然 到过 在 这 河

['djʊərɪŋ][wʌn][ɔː(r)] [tuː] ['priːviəs] ['siːz(ə)nz] [siːmd] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ə; eɪ] ['tendənsi] [tə'wɔːd] [ðə; ði]
during one or two previous seasons seemed to show a tendency toward the
期间 一 或者 二 以前的 季节 似乎 到 展示 一个 趋势 朝向 这

[dɪ'pliːʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [rʌn] [ɒv; əv][əʊld] [fɪʃ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌsʌbstɪ'tjuːʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ] [rʌn] [ɒv; əv]
depletion of the run of old fish and the substitution of a run of
消耗 的 这 跑步 的 老的 鱼 和 这 替代 的 一个 跑步 的

[jʌŋ] ,
young ,
年轻的 ,

体型相对较小的鱼似乎刚刚达到性成熟，而之前一两个季节里一直生活在河里的大型鱼却相对稀少，这似乎表明老鱼数量正在减少，而幼鱼数量正在取而代之。

[ˌɑːtɪ'fɪʃəli] ['hætʃt] [fɪʃ] .
artificially hatched fish .
人为地 孵化 鱼 .

人工孵化的鱼。

([fɔːr]) [ə; eɪ] ['fiːtʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]['sæmən] [sə'plaɪ] [ɪn]['riːs(ə)nt] [j'iəz] ,
(4) A feature of the salmon supply in recent years ,
(4) 一个 特征 的 这 三文鱼 供应 在 最近的 年 ,

（4）近年来鲑鱼供应的一个特点，

[ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['fɪʃəmən] ['nɪəli] [ɔːl] [leɪ] [kən'sɪdərəb(ə)l] [stres] , [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [rʌnz] [ɪn]['eɪprəl]
on which the fishermen nearly all lay considerable stress , is that the runs in April
在 哪个 这 渔民 几乎 全部 躺 大量 压力 , 是 那 这 跑步 在 四月

[ænd; ənd][dʒʊ'laɪ] ,
and July ,
和 七月 ,

几乎所有渔民都非常重视的是四月和七月的鱼群洄游，

[wɪtʃ] [ɪn]['fɔːmə(r)] [j'iəz] [wɜː(r); wə(r)]['ɒf(ə)n] [kwaɪt] [ɪm'pɔːt(ə)nt][ænd; ənd] [rɪ'mjuːnərətɪv] , [hæv; həv]
which in former years were often quite important and remunerative , have
哪个 在 以前的 年 是 经常 相当 重要的 和 有报酬的 , 有

[ɒv; əv] [leɪt] [biːn] ['veri] [pɔː(r); pʊə(r)] ,
of late been very poor ,
的 晚的 到过 非常 贫穷的 ,

这些工作在过去几年里往往非常重要且报酬丰厚，但近年来却非常糟糕。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [fɪʃ] ['kɒnstɪtjuːtɪŋ] [ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv] [lɑːdʒ] [saɪz] ,
although the fish constituting them are of large size ,
虽然 这 鱼 构成 他们 是 的 大的 尺寸 ,

虽然组成它们的鱼体型很大，

[waɪl] [ðə; ði] [rʌnz] [ɪn] [meɪ] [ænd; ənd][dʒuːn][hæv; həv] [kept] [ʌp] ,
while the runs in May and June have kept up ,
尽管 这 跑步 在 可能 和 六月 有 保留 向上 ,

五月和六月的跑步活动一直保持着良好的势头，

[bʌt; bət][hæv; həv] [kən'sistid] ['tʃiːfli] [ɒv; əv] [kəm'pærətɪvli] [smɔːl] [fɪʃ] .
but have consisted chiefly of comparatively small fish .
但 有 由……组成 主要 的 比较 小的 鱼 .

但主要由体型较小的鱼类组成。

[ɪn] [ðɪs] [ðə; ði] ['fɪʃəmən] [bɪ'li:v] [ðeɪ] [siː] ['evɪdəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hætʃəri] ,
In this the fishermen believe they see evidence of the work of the hatchery ,
在 这 这 渔民 相信 他们 看 证据 的 这 工作 的 这 孵化场 ,

渔民们认为，他们在这里看到了孵化场工作的痕迹。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] ['sæmən] [ˌɑːtɪ'fɪʃəli] ['hætʃt] [hæv; həv] [biːn] [frɒm; frəm] [egz] [ɒv; əv] [meɪ]
for the young salmon artificially hatched have been from eggs of May
为了 这 年轻的 三文鱼 人为地 孵化 有 到过 从 鸡蛋 的 可能
[ænd; ənd][dʒuːn] [fɪʃ] ,
and June fish ,
和 六月 鱼 ,

人工孵化的小鲑鱼是用五月和六月出生的鱼的卵孵化的。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['fɪʃəmən] [θɪŋk] [ðæt] [sʌtʃ] [jʌŋ] [fɪʃ] , [wen] [ðeɪ] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvə(r)]
and the fishermen think that such young fish , when they return to the river
和 这 渔民 思考 那 这样的 年轻的 鱼 , 什么时候 他们 返回 到 这 河
[tuː; tə] [spɔːn] ,
to spawn ,
到 生成 ,

渔民们认为，这些幼鱼在返回河里产卵时，

[wɪl] [kʌm] [æt; ət] [ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ðæt] [ðeə(r)] ['peərənts] [dɪd] .
will come at about the same time that their parents did .
将要 来 在 关于 这 相同的 时间 那 他们的 父母 做过 .

他们的出生时间将与父母的出生时间大致相同。

['meni] ['sæmən] ['fɪʃəmən] [mait] [bi:; bi][kwəʊtid][ɒn][ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv] [ˌprɒpə'geɪʃn]
Many salmon fishermen might be quoted on the question of results of propagation
许多 三文鱼 渔民 可能 是 引 在 这 问题 的 结果 的 传播
.
:
.

关于繁殖结果的问题，许多鲑鱼渔民可能会发表看法。

[ə; eɪ] [fjuː] ['sɑːmp(ə)l] ['steɪtmənts] [ænd; ənd] ['rekɔːdz] [ɒv; əv] ['sæmən] ['teɪkən] [wɪl] [biː; bi]['gɪv(ə)n] ['kʌvərɪŋ]
A few sample statements and records of salmon taken will be given covering
一个 很少 样本 声明 和 记录 的 三文鱼 已采取 将要 是 给定 覆盖
['dɪfrənt] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] [ænd; ənd]['rɪvə(r)] .
different parts of the bay and river .
不同的 部分 的 这 湾 和 河 .

我们将提供一些关于捕获鲑鱼的样本声明和记录，涵盖海湾和河流的不同区域。

['mɪstə(r)] . ['frɑːnsɪs] [frentʃ] , [æn; ən] [ɪk'spɪəriənst] ['sæmən] ['fɪʃəmən] [ɒv; əv] ['stɒktən] , [ɒn][ðə; ði]
Mr . Francis French , an experienced salmon fisherman of Stockton , on the
先生 . 弗朗西斯 法语 , 一个 经验丰富的 三文鱼 渔夫 的 斯托克顿 , 在 这
['westən] [saɪd][ɒv; əv][pə'nɔːbskɔːt] [beɪ] ,
western side of Penobscot Bay ,
西 边 的 佩诺布斯科特 湾 ,

弗朗西斯·弗伦奇先生是一位经验丰富的鲑鱼渔民，居住在佩诺布斯科特湾西侧的斯托克顿。

[rɪ'pɔːts] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] - ['sæmən]['teɪkən][ɪn][hɪz; ɪz][wɪə(r)][ɪn] - ,
reports that of the 61 salmon taken in his weir in 1896 ,
报告 那 的 这 - 三文鱼 已采取 在 他的 堰 在 - ,

据报道，1896年他在堰坝捕获了61条鲑鱼，

- [wɜː(r); wə(r)]['ʌndə(r)] - [paʊndz] [ɪn] [weɪt] , [ænd; ənd][ɔːl] ['evɪdəntli] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪm]
56 were under 11 pounds in weight , and all evidently belonged to the same
- 是 在下面 - 磅 在 重量 , 和 全部 显然 属于 到 这 相同的
[jɪrz] [bruːd] .
year's brood .
年 幼虫 .

其中 56 只体重不足 11 磅，而且显然都是同一年出生的。

[ɪn] - [ðə; ði] - ['sæmən] [əb'teɪnd] [baɪ]['mɪstə(r)] . [frentʃ] ['ævərɪdʒd] - [paʊndz] [iːtʃ] .
In 1895 the 29 salmon obtained by Mr . French averaged 20 pounds each .
在 - 这 - 三文鱼 获得 经过 先生 . 法语 平均值 - 磅 每个 .

1895年，弗伦奇先生捕获的29条鲑鱼平均每条重20磅。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] ,
According to his observations ,
根据 到 他的 观察 ,

根据他的观察，

[ə; eɪ] ['veri] [lɑːdʒ] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sæmən] [ɪn][ðə; ði][pə'nɔːbskɔːt]['riːdʒən][ɪn] - [wɜː(r); wə(r)]
a very large percentage of the salmon in the Penobscot region in 1896 were
一个 非常 大的 百分比 的 这 三文鱼 在 这 佩诺布斯科特 地区 在 - 是
['hætʃəri] [fɪʃ] [ðæt] [ðen] ['entəd] [ðə; ði]['rɪvə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fɜːst] [taɪm] .
hatchery fish that then entered the river for the first time .
孵化场 鱼 那 然后 进入 这 河 为了 这 第一的 时间 .

1896 年，佩诺布斯科特地区的鲑鱼中有很大一部分是人工养殖的鱼，它们第一次进入河流。

['mɪstə(r)] . [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['wɪtˌmɔr] , [ə; eɪ] ['sæmən] ['fɪʃəmən] [ɒv; əv]['əʊvə(r)] ['θɜːti] [j'iəz] - [ɪk'spɪəriəns]
Mr . A . H . Whitmore , a salmon fisherman of over thirty years ' experience
先生 . 一个 . H . 惠特莫尔 , 一个 三文鱼 渔夫 的 超过 三十 年 - 经验
,
,
,

AH Whitmore先生是一位拥有三十多年经验的鲑鱼渔民。

[huː] ['fɪʃɪz] [θriː] [wɪə(r)] [ɒf] [ðə; ði] ['sʌðən] [end] [ɒv; əv] ['wɪtˌmɔr] ['aɪlənd] ,
who fishes three weirs off the southern end of Whitmore Island ,
WHO 鱼 三 堰 离开 这 南部 结尾 的 惠特莫尔 岛 ,

在惠特莫尔岛南端三个堰坝附近捕鱼的人

[steɪts] [ðæt] [ɪn] [ðæt] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)][ðə; ði] [kætʃ] [ɪn] - [wɒz; wəz][ðə; ði]['lɑːdʒɪst][ɪn] ['θɜːti]
states that in that part of the river the catch in 1896 was the largest in thirty
各州 那 在 那 部分 的 这 河 这 抓住 在 - 曾是 这 最大 在 三十
[j'iəz] ,
years ,
年 ,

报告称，1896年该河段的渔获量是三十年来最高的。

[wɪð] [ðə; ði] [ɪk'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv][wʌn] ['siːz(ə)n] .
with the exception of one season .
和 这 例外 的 一 季节 .

除了一个赛季之外。

[hiː; hi] [θɪŋks] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [daʊt] [wɒt'evə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv][ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l]
He thinks there is no doubt whatever of the beneficial results of artificial
他 思考 那里 是 不 怀疑 任何 的 这 有利 结果 的 人造的
[ˌprɒpə'geɪʃn] ,
propagation ,
传播 ,

他认为人工繁殖的益处毋庸置疑。

[æz; əz] [ʃəʊn] [baɪ][ðə; ði] ['meɪntənəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [sə'plaɪ] [wen] [əb'strʌkʃnz] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæsɪdʒ]
as shown by the maintenance of the supply when obstructions to the passage
作为 所示 经过 这 维护 的 这 供应 什么时候 障碍物 到 这 通道
[ɒv; əv]['sæmən][tuː; tə][ðə; ði]['ʌpə(r)] ['wɔːtəz] [mʌst; məst] ['greɪtli] [kɜː'teɪl] ['nætʃ(ə)rəl] ['spɔːnɪŋ] .
of salmon to the upper waters must greatly curtail natural spawning .
的 三文鱼 到 这 上 水 必须 非常 限制 自然的 产卵 .

正如在鲑鱼洄游到上游水域受阻会大大减少自然产卵的情况下，维持供水量所表明的那样。

['mɪstə(r)] . ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] [hɜːrd] , [ɒv; əv] ['wɪntər,pɔːrt] , [hæz; həz] [tuː] [wɪə(r)] [æt; ət] [əʊk] [pɔɪnt] ,
Mr . Joseph Hurd , of Winterport , has two weirs at Oak Point ,
先生 . 约瑟夫 赫德 , 的 温特波特 , 有 二 堰 在 橡木 观点 ,

来自温特波特的约瑟夫·赫德先生在橡树角拥有两座堰坝。

[wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] ['lɪmɪt] [ɒv; əv] [wɪə(r)] ['fɪʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['sæmən] [ɒn] [ðə; ði] [west] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] ;
which is the upper limit of weir fishing for salmon on the west side of the river ;
哪个 是 这 上 限制 的 堰 钓鱼 为了 三文鱼 在 这 西方 边 的 这 河 ;

这是河流西岸堰坝捕捞鲑鱼的上限；

[ðə; ði] [nets] [ɑː(r); ə(r)] [ə'baʊt] - [maɪlz] [bɪ'ləʊ] ['bæŋgɔː] ; - ['sæmən] [wɜː(r); wə(r)] ['teɪkən] [ɪn] - ,
the nets are about 12 miles below Bangor ; 25 salmon were taken in 1895 ,
这 网 是 关于 - 英里 以下 班戈 ; - 三文鱼 是 已采取 在 - ,

这些渔网位于班戈下游约12英里处；1895年捕获了25条鲑鱼。

[ænd; ənd] - [ɪn] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [jɪə(r)] .
and 60 in the following year .
和 - 在 这 下列的 年 .

第二年达到 60。

[ðə; ði] [kætʃ] [wɒz; wəz] ['betə(r)] [ɪn] - [ðæn; ðən] [ɪn] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [j'iəz] .
The catch was better in 1896 than in a number of years .
这 抓住 曾是 更好的 在 - 比 在 一个 数字 的 年 .

1896年的渔获量比往年都要好。

[eɪt] [j'iəz] [bɪ'fɔː(r)] , ['mɪstə(r)] . [hɜːrd] [tʊk] - ['sæmən] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [best] ['siːz(ə)n] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ɪk'spɪəriəns] ;
Eight years before , Mr . Hurd took 140 salmon , which was the best season in his experience ;
八 年 前 , 先生 . 赫德 采取 - 三文鱼 , 哪个 曾是 这 最好的 季节 在 他的 经验 ;

八年前，赫德先生捕获了 140 条鲑鱼，这是他经历过的最好的一年；

[sɪns] [ðen] [ðə; ði] [fɪʃ] [hæv; həv] [biːn] [dɪ'kriːsɪŋ] [ʌn'tɪl] - .
since then the fish have been decreasing until 1896 .
自从 然后 这 鱼 有 到过 递减 直到 - .

从那时起，鱼类数量就一直在减少，直到 1896 年。

[hiː; hi] [θɪŋks] ['veri] [fjuː] [fɪʃ] [get] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['spɔːnɪŋ] - [graʊndz] ,
He thinks very few fish get to their spawning - grounds ,
他 思考 非常 很少 鱼 得到 到 他们的 产卵 - 理由 ,

他认为只有极少数鱼能到达产卵地。

['əʊɪŋ] [tuː; tə] [dæmz] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [əb'strʌkʃnz] [ɪn] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] [ə'bʌv] ['bæŋgɔː] ,
owing to dams and other obstructions in the river above Bangor ,
欠款 到 水坝 和 其他 障碍物 在 这 河 多于 班戈 ,

由于班戈上游河流中修建了水坝和其他障碍物，

[ænd; ənd] [hæz; həz] [nəʊ] [daʊt] [ðə; ði] [smɔːl] [fɪʃ] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [səʊ] [kən'spɪkjuəs] [ɪn] - [wɜː(r); wə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['hætʃəri] .
and has no doubt the small fish which were so conspicuous in 1896 were from the Government hatchery .
和 有 不 怀疑 这 小的 鱼 哪个 是 所以 显眼的 在 - 是 从 这 政府 孵化场 .

他毫不怀疑，1896 年非常引人注目的小鱼来自政府的孵化场。

['mɪstə(r)] . ['wɪljəm] [ef] . ['æbət] , [ɒv; əv] [və'rəunə] , [huː] [hæz; həz] [tuː] [wɪə(r)] [ɒn] ['wɪt,mɔr] ['aɪlənd] ,
Mr . William F . Abbott , of Verona , who has two weirs on Whitmore Island ,
先生 . 威廉 F . 雅培 , 的 维罗纳 , WHO 有 二 堰 在 惠特莫尔 岛 ,

来自维罗纳的威廉·F·阿博特先生在惠特莫尔岛上拥有两座堰坝，

[kɔ:t] - ['sæmən] [ɪn] - , [ænd; ənd] - [ɪn] - .
caught 41 salmon in 1895 , and 80 in 1896 .
捕捉 - 三文鱼 在 - , 和 - 在 - .

1895 年捕获了 41 条鲑鱼，1896 年捕获了 80 条。

[hi:; hi] [meɪks] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['steɪtmənt] :
He makes the following statement :
他 制作 这 下列的 陈述 :

他发表了以下声明:

" [ɪn] [maɪ] [ə'pɪnjən] ,
" In my opinion ,
" 在 我的 观点 ,

“在我看来，

[ðeə(r)] [wʊd] [nɒt] [ɪ'nʌf] ['sæmən] [kʌm] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] [tu:; tə] [peɪ] [fɔ:(r); fə(r)] ['bɪldɪŋ] [wɪə(r)] [ɪf]
there would not enough salmon come into the river to pay for building weirs if
那里 会 不是 足够的 三文鱼 来 进入 这 河 到 支付 为了 建筑 堰 如果
[ðeə(r)] [hæd; həd] [bi:n] [nəʊ] ['sæmən] [ˌɑːtɪ'fɪʃəli] ['hætʃt] ;
there had been no salmon artificially hatched ;
那里 有 到过 不 三文鱼 人为地 孵化 ;

如果没有人工孵化鲑鱼，流入河中的鲑鱼数量就不足以支付修建堰坝的费用；

[ænd; ənd] [ai] [həʊp] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [wɪl] [kən'tɪnjuː] [tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði] ['sæmən] ['fɪʃɪŋ] [ʌp] ,
and I hope the Government will continue to keep the salmon fishing up ,
和 我 希望 这 政府 将要 继续 到 保持 这 三文鱼 钓鱼 向上 ,

我希望政府能够继续维持鲑鱼捕捞量。

[səʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [peɪ] [tu:; tə] [bɪld] ['aʊə(r)] [wɪə(r)] .
so it will pay to build our weirs .
所以 它 将要 支付 到 建造 我们的 堰 .

所以修建堰坝是值得的。

[nəʊ] ['pɜ:s(ə)n] [ðæt] [nəʊz] ['eniθɪŋ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [daʊt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ]
No person that knows anything about it can doubt that it is a good thing
不 人 那 知道 任何事物 关于 它 能 怀疑 那 它 是 一个 好的 事物
[fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['fɪʃəmən] .
for the fishermen .
为了 这 渔民 .

任何了解内情的人都不会怀疑这对渔民来说是一件好事。

" ['mɪstə(r)] . ['hɑ:vi] [hi:θ] , [ɒv; əv] [və'rəunə] ,
" Mr . Harvey Heath , of Verona ,
" 先生 . 哈维 希思 , 的 维罗纳 ,

“维罗纳的哈维·希思先生，

[hæz; həz] [tu:] [wɪə(r)] [ɒn] [ðə; ði] ['i:stən] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sʌðən] [end] [ɒv; əv] ['wɪtˌmɔr] ['aɪlənd] .
has two weirs on the eastern side of the southern end of Whitmore Island .
有 二 堰 在 这 东 边 的 这 南部 结尾 的 惠特莫尔 岛 .

惠特莫尔岛南端东侧有两个堰坝。

[hi:; hi] [kɔ:t] - ['sæmən] [ɪn] - , [ænd; ənd] - [ɪn] - .
He caught 62 salmon in 1895 , and 100 in 1896 .
他 捕捉 - 三文鱼 在 - , 和 - 在 - .

1895年他捕获了62条鲑鱼，1896年捕获了100条。

[hiː; hi] [θɪŋks] [ðæt] [ðə; ði] [rɪ'muːv(ə)l] [ɒv; əv] [əb'strʌkʃnz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [ɒv; əv] [fɪʃ] [tuː; tə] [ðeə(r)]
He thinks that the removal of obstructions to the passage of fish to their
他 思考 那 这 移动 的 障碍物 到 这 通道 的 鱼 到 他们的
['spɔːnɪŋ] - [graʊndz] [wʊd] [biː; bi] [ɔːl] [ðæt] [ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [sɪ'kjʊə(r)] [ə; eɪ] [gʊd] [rʌn] [ɒv; əv] [fɪʃ]
spawning - grounds would be all that is necessary to secure a good run of fish
产卵 - 理由 会 是 全部 那 是 必要的 到 安全的 一个 好的 跑步 的 鱼
[ɪn] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] ,
in the river ,
在 这 河 ,

他认为，只要清除鱼类洄游到产卵地的障碍物，就能确保河流中鱼类数量充足。

[bʌt; bət] [bɪ'liːvz] [ðæt] ['ʌndə(r)] ['prez(ə)nt] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðə; ði] ['sæmən] - ['kʌltʃərəl] [wɜːk] [ɒv; əv] [ðə; ði]
but believes that under present conditions the salmon - cultural work of the
但 相信 那 在下面 展示 状况 这 三文鱼 - 文化 工作 的 这
['gʌvənmənt] [ɪz] ['veri] ['juːsf(ə)l] [ɪn] [sə'steɪnɪŋ] [ðə; ði] ['fɪʃəri] .
Government is very useful in sustaining the fishery .
政府 是 非常 有用 在 维持 这 渔业 .

但他认为，在目前情况下，政府的鲑鱼养殖工作对维持渔业非常有益。

[θriː] [wɪə(r)] [ɒv; əv] ['mɪstə(r)] . [iː] . [ə; eɪ] . ['baʊdən] , [ləʊ'keɪtɪd] [ɒn] [ðə; ði] ['iːstən] [saɪd] [ɒv; əv] ['wɪtˌmɔr]
Three weirs of Mr . E . A . Bowden , located on the eastern side of Whitmore
三 堰 的 先生 . E . 一个 . 鲍登 , 位于 在 这 东 边 的 惠特莫尔
['aɪlənd] ,
Island ,
岛 ,

EA Bowden先生建造的三座堰坝，位于惠特莫尔岛东侧。

[ə'bʌv] [ðəʊz] [ɒv; əv] ['mɪstə(r)] . [hiːθ] , [tʊk] , - ['sæmən] [ɪn] - , [ænd; ənd] - [ɪn] - .
above those of Mr . Heath , took , 31 salmon in 1895 , and 85 in 1896 .
多于 那些 的 先生 . 希思 , 采取 , - 三文鱼 在 - , 和 - 在 - .

比希思先生的捕获量还多，1895 年捕获了 31 条鲑鱼，1896 年捕获了 85 条。

['mɪstə(r)] . ['baʊdən] [sez] :
Mr . Bowden says :
先生 . 鲍登 说道 :

鲍登先生说：

" [ai] [θɪŋk] [ðæt] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [nɒt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['hætʃəri] [wiː; wi] [wʊd] [nɒt] [hæv; həv] ['eni]
" I think that if it was not for the hatchery we would not have any
" 我 思考 那 如果 它 曾是 不是 为了 这 孵化场 我们 会 不是 有 任何
['sæmən] [tuː; tə] [spiːk] [ɒv; əv] ,
salmon to speak of ,
三文鱼 到 说话 的 ,

我认为，如果没有孵化场，我们根本就没什么鲑鱼可言。

[fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [ðə; ði] [skuːl] [wiː; wi] [hæv; həv] [ɪz] [ɪn] [dʒuːn] .
for all the school we have is in June .
为了 全部 这 学校 我们 有 是 在 六月 .

我们学校的所有课程都在六月份。

['eɪprəl] , [meɪ] , [ænd; ənd] [dʒʊ'laɪ] ['sæmən] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [skeəs] .
April , May , and July salmon are very scarce .
四月 , 可能 , 和 七月 三文鱼 是 非常 稀少 .

四月、五月和七月的鲑鱼数量非常少。

" ['mɪstə(r)] . [tʃɑːlz] [dʒiː] . ['ætkɪnz] , [ˌsuːpərɪn'tendənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['sæmən] ['hætʃəri] [ɪn]
" Mr . Charles G . Atkins , superintendent of the government salmon hatchery in
" 先生 . 查尔斯 G . 阿特金斯 , 校长 的 这 政府 三文鱼 孵化场 在
['ɔːrlənd] , [ˌem 'iː] . ,
Orland , Me . ,
奥兰 , 我 . ,

“缅因州奥兰市政府鲑鱼孵化场的主管查尔斯·G·阿特金斯先生，

[ɪnf'ɔːmz] [ðə; ði]['raɪtə(r)] [ðæt] [hiː; hi][hæz; həz] [biːn] [ɪn'klaɪnd][tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðæt] [iːtʃ] [jɪə(r)][ə; eɪ] [greɪt]
informs the writer that he has been inclined to believe that each year a great
通知 这 作家 那 他 有 到过 倾斜 到 相信 那 每个 年 一个 伟大的

['meni] ['sæmən] [sək'siːd] [ɪn] ['riːtʃɪŋ] [ðeə(r)] ['spɔːnɪŋ] [graʊndz] ;
many salmon succeed in reaching their spawning grounds ;
许多 三文鱼 成功 在 到达 他们的 产卵 理由 ；

告诉作者，他一直倾向于相信每年都有很多鲑鱼成功到达产卵地；

[bʌt; bət]['riːs(ə)nt] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [hæv; həv] [kɔːzd] [hɪm] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz][maɪnd] ,
but recent observations have caused him to change his mind ,
但 最近的 观察 有 导致 他 到 改变 他的 头脑 ，

但最近的观察让他改变了想法。

[ænd; ənd][hiː; hi][ɪz] [naʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'pɪnjən] [ðæt] ['əʊnli] ['relətɪvli] [fjuː] ['sæmən] [ɪ'luːd] [ðə; ði][træps] ,
and he is now of the opinion that only relatively few salmon elude the traps ,
和 他 是 现在 的 这 观点 那 仅有的 相对地 很少 三文鱼 躲避 这 陷阱 ，

他现在认为，只有相对较少的鲑鱼能够躲过陷阱。

[wɪə(r)] , [ænd; ənd] [gɪl] [nets] , [sə'maʊnt] [ðə; ði][dæmz][ænd; ənd] ['fɪʃweɪ] , [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] [p'əʊtʃəz] ,
weirs , and gill nets , surmount the dams and fishways , escape the poachers ,
堰 ， 和 鳃 网 ， 超越 这 水坝 和 鱼道 ， 逃脱 这 偷猎者 ，

堰坝和刺网架设在水坝和鱼道之上，使鱼类免遭偷猎者的捕捞。

[ænd; ənd] [sək'siːd] [ɪn] [dɪ'pɑːzɪtɪŋ] [ðeə(r)] [egz] ['ʌndə(r)] [kən'dɪʃ(ə)nz] ['feɪvərəb(ə)l][tuː; tə][ðeə(r)]
and succeed in depositing their eggs under conditions favorable to their
和 成功 在 存款 他们的 鸡蛋 在下面 状况 有利 到 他们的

[dɪ'veləpmənt] .
development .
发展 .

并成功地在有利于其发育的条件下产卵。

[ðə; ði][dæm][æt; ət]['bæŋgɔː] , [waɪl] ['sɜːt(ə)nli] [ə; eɪ] [fə'mɪdəb(ə)l] [əb'strʌkʃn] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæsɪdʒ]
The dam at Bangor , while certainly a formidable obstruction to the passage
这 坝 在 班戈 ， 尽管 当然 一个 强大 梗阻 到 这 通道

[ɒv; əv] [fɪʃ] ,
of fish ,
的 鱼 ，

班戈大坝虽然无疑是鱼类洄游的巨大障碍，

[ɪz] ['prɒbəbli] ['pɑːsəbl] [æt; ət] [haɪ] ['wɔːtə(r)] .
is probably passable at high water .
是 大概 及格 在 高的 水 .

水位高的时候应该可以通行。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][prə'vaɪdɪd] [wɪð] [ə; eɪ] ['fɪʃweɪ] ,
It is provided with a fishway ,
它 是 假如 和 一个 鱼道 ，

它设有鱼道，

[ænd; ənd][sʌm; səm] [fɪʃ] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊn] [tuː; tə] [sə'maʊnt] [ðə; ði][dæm][baɪ] [ðɪs] [miːnz] .
and some fish are known to surmount the dam by this means .
和 一些 鱼 是 已知 到 超越 这 坝 经过 这 方法 .

众所周知，有些鱼类就是通过这种方式越过大坝的。

[ə'bʌv] ['bæŋgɔː] , [ɪn][ðə; ði] [meɪn] ['rɪvə(r)] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][dæmz][æt; ət] [greɪt] [wɜːks] [ænd; ənd]
Above Bangor , in the main river , there are dams at Great Works and
多于 班戈 ， 在 这 主要的 河 ， 那里 是 水坝 在 伟大的 作品 和

['mɒntəgjuː] ,
Montague ,
蒙塔古 ，

在班戈上游的干流上，有大工程坝和蒙塔古坝。

[ðə; ði][dæm][æt; ət]['mɒntəgjuː] ['biːɪŋ] [æn; ən] [ɪ'speʃəli] ['sɪəriəs] [əb'strʌkʃn] , [ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]
the dam at Montague being an especially serious obstruction , although it is
这 坝 在 蒙塔古 存在 一个 尤其 严肃的 梗阻 , 虽然 它 是
[prə'vaɪdɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [gʊd] ['fɪʃweɪ] .
provided with a good fishway .
假如 和 一个 好的 鱼道 .

蒙塔古大坝是一个特别严重的障碍，尽管它设有良好的鱼道。

[bɪ'ləʊ] [ðə; ði][dæm][æt; ət]['bæŋgɔː][ðeə(r)][ɪz]['lɪt(ə)l] ['pəʊtʃɪŋ] ,
Below the dam at Bangor there is little poaching ,
以下 这 坝 在 班戈 那里 是 小的 偷猎 ,

班戈大坝下游几乎没有偷猎现象。

[bʌt; bət] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði]['ʌðə(r)][dæmz] - - [ɪ'speʃəli] [æt; ət] ['mɒntəgjuː] - - [kəm'pærətɪvli] [lɑːdʒ] ['nʌmbəz]
but below the other dams - - especially at Montague - - comparatively large numbers
但 以下 这 其他 水坝 - - 尤其 在 蒙塔古 - - 比较 大的 数字
[ɒv; əv]['sæmən][ɑː(r); ə(r)]['sækrɪfaɪst][baɪ][ðə; ði][ɪ'liːg(ə)l][juːz][ɒv; əv][ðə; ði][spɪə(r)][ænd; ənd][drɪft] [net] .
of salmon are sacrificed by the illegal use of the spear and drift net .
的 三文鱼 是 牺牲 经过 这 非法的 使用 的 这 矛 和 漂移 网 .

但在其他水坝下游——尤其是蒙塔古水坝——由于非法使用鱼叉和流网，大量鲑鱼被杀害。

[ɪn] - [ɔːl][ðə; ði]['sæmən] [bɪ'ləʊ] ['mɒntəgjuː] [wɜː(r); wə(r)][æt; ət][ðə; ði] ['mɜːsi] [ɒv; əv] [p'əʊtʃəz] ['ɑːftə(r)]
In 1896 all the salmon below Montague were at the mercy of poachers after
在 - 全部 这 三文鱼 以下 蒙塔古 是 在 这 怜悯 的 偷猎者 后
[dʒʊ'laɪ] - ,
July 15 ,
七月 - ,

1896年7月15日之后，蒙塔古下游的所有鲑鱼都任由偷猎者宰割。

[wen] [ɔːl] ['wɔːdən] [ɒn][ðə; ði]['rɪvə(r)][wɜː(r); wə(r)][leɪd] [ɒf] .
when all wardens on the river were laid off .
什么时候全部 狱警 在 这 河 是 铺设 离开 .

当河上所有护林员都被解雇时。

[ðə; ði] [sə'plaɪ] [ɒv; əv] ['spɔːnɪŋ] [fɪʃ] [wɒz; wəz] [ðʌs] ['greɪtli] [rɪ'djuːst] .
The supply of spawning fish was thus greatly reduced .
这 供应 的 产卵 鱼 曾是 因此 非常 减少 .

因此，产卵鱼类的数量大大减少了。

[ðə; ði]['piːp(ə)l] [ə'bʌv] ['bæŋgɔː][hæv; həv][nəʊ] ['ɪntrəst] [ɪn] [prɪ'zɜːrv] [ðə; ði]['sæmən] [sə'plaɪ] [ɒv; əv][ðə; ði]
The people above Bangor have no interest in preserving the salmon supply of the
这 人们 多于 班戈 有 不 兴趣 在 保存 这 三文鱼 供应 的 这
['rɪvə(r)] ,
river ,
河 ,

班戈上游的人们对保护这条河的鲑鱼资源毫无兴趣。

[æz; əz] [ðeɪ] [rɪ'siːv] [nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['benɪfɪts] [frɒm; frəm] ['fɪʃɪŋ] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'dʒɔɪd] [baɪ]
as they receive none of the benefits from fishing which are enjoyed by
作为 他们 收到 没有任何 的 这 好处 从 钓鱼 哪个 是 享受 经过
['fɪʃəmən] [ɒv; əv][ðə; ði]['ləʊə(r)]['rɪvə(r)] .
fishermen of the lower river .
渔民 的 这 降低 河 .

因为他们无法像下游的渔民那样从捕鱼中获得任何好处。

[ðɪs] [jɪə(r)]['mɪstə(r)] . ['ætkɪnz] , ['hævɪŋ] [ðɪs] ['mætə(r)]['ʌndə(r)][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] , ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] [iːst]
This year Mr . Atkins , having this matter under consideration , visited the east
这 年 先生 . 阿特金斯 , 拥有 这 事情 在下面 考虑 , 到访 这 东方
[brɑːntʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][pə'nɔːbskɔːt]['rɪvə(r)] .
branch of the Penobscot River .
分支 的 这 佩诺布斯科特 河 .

今年，阿特金斯先生考虑到此事，考察了佩诺布斯科特河的东支流。

[ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] ['trɪbjətri] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [brɑːntʃ] ,
A certain tributary of the east branch ,
一个 肯定 支流 的 这 东方 分支 ，

东支流的某条支流，

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [sed] [tuː; tə][biː; bi][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [best] ['spɔːnɪŋ] - [graʊndz] [fɔː(r); fə(r)] ['sæmən] [ɪn]
which was said to be one of the best spawning - grounds for salmon in
哪个 曾是 说 到 是 一 的 这 最好的 产卵 - 理由 为了 三文鱼 在
[ðə; ði][pə'nɔːbskɔːt]['beɪs(ə)n] ,
the Penobscot basin ,
这 佩诺布斯科特 盆地 ，

据说这里是佩诺布斯科特河流域鲑鱼最佳产卵地之一。

[wɒz; wəz] [əb'strʌktɪd] [baɪ][ə; eɪ][dæm][ɪn][ðə; ði] ['spɔːnɪŋ] ['riːdʒən] .
was obstructed by a dam in the spawning region .
曾是 受阻 经过 一个 坝 在 这 产卵 地区 .

产卵区被水坝阻挡。

[ðə; ði][dæm][wɒz; wəz][ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [fɪʃ] [ɪn][dʒʊ'laɪ] , [ænd; ənd][hæd; həd] [biːn] [səʊ]['djʊərɪŋ][ðə; ði]
The dam was impassable to fish in July , and had been so during the
这 坝 曾是 不可逾越 到 鱼 在 七月 ， 和 有 到过 所以 期间 这
['priːviəs] [mʌnθs] .
previous months .
以前的 几个月 .

7 月份大坝无法通行捕鱼，前几个月也是如此。

[ɪn][ə; eɪ] [diːp] [puːl] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði][dæm] ,
In a deep pool below the dam ,
在 一个 深的 水池 以下 这 坝 ，

在大坝下方的一个深水潭里，

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['feɪvərɪt] [rɪ'zɔːt] [fɔː(r); fə(r)] ['sæmən] [iːtʃ] ['siːz(ə)n] , [nəʊ]
which was reported to be a favorite resort for salmon each season , no
哪个 曾是 据报道 到 是 一个 最喜欢的 采取 为了 三文鱼 每个 季节 ， 不
['sæmən] [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] .
salmon were found .
三文鱼 是 成立 .

据报道，这里是鲑鱼每年最喜欢的栖息地，但这次却没发现鲑鱼。

[ɪn]['ʌðə(r)] [wɜːdz] ,
In other words ,
在 其他 字 ，

换句话说，

[ɪf] [ðə; ði]['sæmən][hæd; həd] [riːtʃt] [ðɪs] [striːm] [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt][hæv; həv] ['gɒtn] [ə'bʌv] [ðə; ði]
if the salmon had reached this stream they could not have gotten above the
如果 这 三文鱼 有 达到 这 溪流 他们 可以 不是 有 获得 多于 这
[dæm] ,
dam ,
坝 ，

如果鲑鱼已经到达这条溪流，它们就不可能越过水坝。

[ænd; ənd] [wʊd] [ʌn'daʊtɪdli] [hæv; həv] ['kɔŋgri,geit] [ɪn][ðə; ði] [puːl] ['menʃ(ə)nd] [ænd; ənd] [biːn]
and would undoubtedly have congregated in the pool mentioned and been
和 会 无疑 有 聚集 在 这 水池 提及 和 到过
['nəʊtɪst] ,
noticed ,
注意到 ，

毫无疑问，他们会聚集在提到的水池边，并被人注意到。

[bʌt; bət][nəʊ] [fɪʃ] [hæd; həd] [ə'sendɪd] ['iːv(ə)n] [ðæt] [fɑː(r)] .
but no fish had ascended even that far .
但 不 鱼 有 上升 甚至 那 远的 .

但是，还没有鱼游到那么高的地方。

[ɪk'stenʃ(ə)n][ɒv; əv]['sæmən] - ['hætʃɪŋ] [ɑːpə'reɪʃnz] [ɒn][ðə; ði][pə'nɔːbskɔːt] .
Extension of salmon - hatching operations on the Penobscot .
扩大 的 三文鱼 - 孵化 运营 在 这 佩诺布斯科特 .

扩大佩诺布斯科特河鲑鱼孵化作业。

[ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv] [brɑːntʃ] ['hætʃəri] [hæz; həz] [biːn] [sə'dʒestid] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə]['juːtəlaɪz]
The establishment of branch hatcheries has been suggested in order to utilize
这 建立 的 分支 孵化场 有 到过 建议 在 命令 到 利用
[ðə; ði] ['spɔːnɪŋ] ['sæmən][ɪn][ðə; ði]['riːdʒən] [wɪtʃ] [laɪz] [ə'bʌv] [kə'mɜːʃ(ə)l] ['fɪʃɪŋ] ,
the spawning salmon in the region which lies above commercial fishing ,
这 产卵 三文鱼 在 这 地区 哪个 谎言 多于 商业的 钓鱼 ,

有人建议建立分支机构孵化场，以便利用位于商业捕捞区上方的产卵鲑鱼资源。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ɪn'kriːs] [baɪ][ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [miːnz] [ðə; ði] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [jʌŋ] [fɪʃ] .
and thus increase by artificial means the production of young fish .
和 因此 增加 经过 人造的 方法 这 生产 的 年轻的 鱼 .

从而通过人工手段增加幼鱼的产量。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [nəʊn] [ðæt] ['iːv(ə)n]['ʌndə(r)][ðə; ði] [best] [kən'dɪʃ(ə)nz] [naʊ] [prɪ'veɪlɪŋ] [ɪn]['aʊə(r)] [striːmz]
It is well known that even under the best conditions now prevailing in our streams
它 是 出色地 已知 那 甚至 在下面 这 最好的 状况 现在 盛行 在 我们的 溪流
[ðə; ði] [egz] [ɒv; əv] [ə'nædrəməs] ['fɪʃɪz] [laɪk][ðə; ði]['sæmən][ænd; ənd] [ʃæd] [ɑː(r); ə(r)]['laɪəb(ə)l][tuː; tə]
the eggs of anadromous fishes like the salmon and shad are liable to
这 鸡蛋 的 溯河洄游 鱼 喜欢 这 三文鱼 和 鲥鱼 是 容易 到
['njuːmərəs] [dɪ'strʌktɪv] ['eɪdʒənsiz] ;
numerous destructive agencies ;
很多的 破坏性的 机构 ;

众所周知，即使在我们溪流目前最好的条件下，鲑鱼和鲥鱼等溯河洄游鱼类的卵也容易受到多种破坏性因素的影响；

[ðæt] ['əʊnli][ə; eɪ] [smɔːl] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [egz] [leɪd]['ʌndə(r)]['nætʃ(ə)rəl] [sə'raʊndɪŋz] ['evə(r)]
that only a small percentage of the eggs laid under natural surroundings ever
那 仅有的 一个 小的 百分比 的 这 鸡蛋 铺设 在下面 自然的 周围环境 曾经
[hætʃ] ,
hatch ,
孵化 ,

在自然环境下产下的卵，只有一小部分能够孵化。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [jʌŋ] [ɑː(r); ə(r)]['sʌbdʒɪkt][tuː; tə] ['hevi] [mɔː'tæləti] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði][taɪm] [wen]
and that the young are subject to heavy mortality up to the time when
和 那 这 年轻的 是 主题 到 重的 死亡 向上 到 这 时间 什么时候
[ðeɪ] [liːv] [ðə; ði]['rɪvə(r)][ænd; ənd]['entə(r)][ðə; ði][sɔːlt]['wɔːtə(r)] .
they leave the river and enter the salt water .
他们 离开 这 河 和 进入 这 盐 水 .

幼崽在离开河流进入咸水之前，死亡率很高。

['prɒbəbli] [faɪv][pə(r)] [sent] [wʊd] [biː; bi] [mʌtʃ] [tuː] [lɑːdʒ] [æn; ən]['estɪmət; 'estɪmeɪt][ɒv; əv][ðə; ði]
Probably 5 per cent would be much too large an estimate of the
大概 5 每 中心 会 是 很多 也 大的 一个 估计 的 这
['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['sæmən] [egz] [wɪtʃ] [ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] [prə'djuːs] [fɪʃ] [ðæt] [riːtʃ] [ðə; ði]
number of salmon eggs which in a state of nature produce fish that reach the
数字 的 三文鱼 鸡蛋 哪个 在 一个 状态 的 自然 生产 鱼 那 抵达 这
['əʊʃ(ə)n] .
ocean .
海洋 .

5% 可能是一个过高的估计值，因为在自然状态下，鲑鱼卵最终会发育成能够到达海洋的鱼。

[fɪʃ] - ['kʌltʃə(r)] , [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] ,
Fish - culture , on the other hand ,
鱼 - 文化 , 在 这 其他 手 ,

另一方面，水产养殖

['hætʃɪz] - [pə(r)][sent][ɒv; əv][ðə; ði] [egz] [ænd; ənd] ['reɪzɪz] - [pə(r)][sent][ɒv; əv][ðə; ði][fraɪ][tuː; tə][ðə; ði]
hatches 95 per cent of the eggs and raises 75 per cent of the fry to the
孵化 - 每 中心 的 这 鸡蛋 和 提高 - 每 中心 的 这 炒 到 这
[eɪdʒ][ɒv; əv] ['jɪəlɪŋ] .
age of yearlings .
年龄 的 一岁马 .

孵化率达 95%，幼鱼存活率达 75% 至一岁。

[ɒv; əv] - , - [ət'læntɪk]['sæmən] [egz] [əb'teɪnd] [ɪn] - [æt; ət][ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['steɪʃ(ə)n][æt; ət]
Of 206 , 350 Atlantic salmon eggs obtained in 1895 at the government station at
的 - , - 大西洋 三文鱼 鸡蛋 获得 在 - 在 这 政府 车站 在
[kreɪg] [brʊk] ,
Craig Brook ,
克雷格 溪 ,

1895 年在克雷格布鲁克政府站获得的 206,350 枚大西洋鲑鱼卵中，

- , - [wɜː(r); wə(r)] ['hætʃt] [ænd; ənd] - , - ['jɪəlɪŋ] [fɪʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['lɪbəreɪtɪd] [ɪn][ðə; ði][fɔːl]
206 , 109 were hatched and 151 , 761 yearling fish were liberated in the fall
- , - 是 孵化 和 - , - 一岁幼驹 鱼 是 解放 在 这 落下
.
.
.

秋季共孵化出 206,109 尾幼鱼，并放生了 151,761 尾一龄鱼。

[ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv] [egz] ['hætʃt] [wɒz; wəz] [ðʌs] - . - [ænd; ənd][ðə; ði] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv]
The percentage of eggs hatched was thus 99 . 88 and the percentage of
这 百分比 的 鸡蛋 孵化 曾是 因此 - . - 和 这 百分比 的
['jɪəlɪŋ] [reɪzd] [wɒz; wəz] - . - .
yearlings raised was 78 . 39 .
一岁马 提高 曾是 - . - .

因此，蛋的孵化率为 99.88%，一岁幼崽的饲养率为 78.39%。

[ðɪs] [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [graʊnd] [fɔː(r); fə(r)] [ˌɪntə'fɪərɪŋ] [wɪð] [ðə; ði]['sæmən]['iːv(ə)n]['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv]
This is sufficient ground for interfering with the salmon even after they have
这 是 充足的 地面 为了 干扰 和 这 三文鱼 甚至 后 他们 有
[riːtʃt] [ðeə(r)] ['spɔːnɪŋ] - [bedz] ,
reached their spawning - beds ,
达到 他们的 产卵 - 床 ,

即使鲑鱼已经到达产卵地，这也足以成为干预它们的理由。

[ænd; ənd]['dʒʌstɪfaɪz][ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv] ['hætʃəri] [ɪn][ðə; ði] ['hedwɔːtəz] [ɒv; əv][ðə; ði]
and justifies the establishment of hatcheries in the headwaters of the
和 证明其合理性 这 建立 的 孵化场 在 这 源头 的 这
[pə'nɔːbskɔːt] ,
Penobscot ,
佩诺布斯科特 ,

并为在佩诺布斯科特河源头建立孵化场提供了正当理由。

[prə'vaɪdɪd][ðə; ði] [sə'plaɪ] [ɒv; əv] [fɪʃ] [ɪn] ['eni] ['sekʃ(ə)n][ɪz] [lɑːdʒ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][ɪn'ʃʊə(r)][ə; eɪ] ['riːznəbl]
provided the supply of fish in any section is large enough to insure a reasonable
假如 这 供应 的 鱼 在 任何 部分 是 大的 足够的 到 保证 一个 合理的
[teɪk] [ɒv; əv] [egz] .
take of eggs .
拿 的 鸡蛋 .

前提是任何区域的鱼类供应量足够大，以确保有合理的鱼卵捕获量。

[nəʊ] [igˌzæmiˈneiʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [ˈtrɪbjəˌteri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pəˈnɔːbskɔːt] [ðʌs] [fɑː(r)] [meɪd] [hæv; həv]
No examinations of the upper tributaries of the Penobscot thus far made have
不 考试 的 这 上 支流 的 这 佩诺布斯科特 因此 远的 制成 有
[disˈkləuz] [ðə; ði] [ɪɡˈzɪstəns] [ɒv; əv] [ˈeni] [striːm] [ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [kənˈstrʌkʃn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [brɑːntʃ]
disclosed the existence of any stream on which the construction of a branch
披露 这 存在 的 任何 溪流 在 哪个 这 建造 的 一个 分支
[ˈsæmən] [ˈhætʃəri] [ɪz] [ˈwɒrəntɪd] ,
salmon hatchery is warranted ,
三文鱼 孵化场 是 有保证 ,

迄今为止，对佩诺布斯科特河上游支流的任何勘察均未发现任何适合修建支流鲑鱼孵化场的溪流。

[ˈəʊɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [fjuː] [ˈsæmən] [əbˈteɪnəb(ə)l] .
owing to the few salmon obtainable .
欠款 到 这 很少 三文鱼 可获得 .

由于鲑鱼数量稀少。

[ðə; ði] [ˈmætə(r)] [dɪˈzɜːvs] [ˈfɜːðə(r)] [ɪnˌvestɪˈɡeɪʃ(ə)n] , [haʊˈevə(r)] , [ænd; ənd] [wɪl] [rɪˈsiːv] [djuː]
The matter deserves further investigation , however , and will receive due
这 事情 值得 更远 调查 , 然而 , 和 将要 收到 到期的
[kənˌsɪdəˈreɪʃ(ə)n] [æt; ət] [æn; ən] [ˈɜːli] [deɪt] .
consideration at an early date .
考虑 在 一个 早期的 日期 .

此事值得进一步调查，并将于近期得到妥善处理。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [θɔːt] [ðæt] [ə; eɪ] [ˌsætɪsˈfæktəri] [səˈplaɪ] [ɒv; əv] [fɪʃ] [meɪ] [biː; bi] [sɪˈkjʊəd] [baɪ] [kənˈstrʌktɪŋ]
It is thought that a satisfactory supply of fish may be secured by constructing
它 是 想法 那 一个 令人满意的 供应 的 鱼 可能 是 安全 经过 建造
[ə; eɪ] [dæm] [ɔː(r)] [ræk] [wɪtʃ] [wɪl] [ˌɪntəˈsept] [fɪʃ] [ɪn] [ðə; ði] [meɪn] [striːm] [ænd; ənd] [liːd] [ˈpræktɪkli]
a dam or rack which will intercept fish in the main stream and lead practically
一个 坝 或者 架子 哪个 将要 截距 鱼 在 这 主要的 溪流 和 带领 几乎
[ðə; ði] [ɪnˈtaɪə(r)] [rʌn] [ˈɪntuː] [wʌn] [ˈtrɪbjətri] ,
the entire run into one tributary ,
这 全部的 跑步 进入 一 支流 ,

人们认为，通过修建水坝或拦鱼栅，拦截主流中的鱼群，并将几乎所有鱼群引入一条支流，就可以确保充足的鱼类供应。

[weə(r)] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [rɪˈteɪnd] .
where they may be retained .
在哪里 他们 可能 是 保留 .

它们可能会被保留在那里。

[ðə; ði] [ˌɒpəˈreɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [brɑːntʃ] [ˈsæmən] [ˈhætʃəri] [ɪn] [ðə; ði] [ˈrɪvə(r)] [əˈbʌv] [ˈbæŋɡɔː] [wʊd] [ɒv; əv]
The operation of a branch salmon hatchery in the river above Bangor would of
这 手术 的 一个 分支 三文鱼 孵化场 在 这 河 多于 班戈 会 的
[kɔːs] [dɪˈpend] [ɒn] [ðə; ði] [səkˈsesf(ə)l] [ˈwɜːkɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈfɪʃweɪ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪnˈfɔːsmənt]
course depend on the successful working of the fishways and the enforcement
课程 依赖 在 这 成功的 在职的 的 这 鱼道 和 这 执法
[baɪ] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈænti] - [ˈpəʊtʃɪŋ] [lɔːz] .
by the State of the anti - poaching laws .
经过 这 状态 的 这 反对 - 偷猎 法律 .

在班戈上游的河流中建立鲑鱼孵化场的运作，当然取决于鱼道的成功运行以及国家对反偷猎法律的执行情况。

[ˈplɑːntɪŋ] [ɒv; əv] [ˈkwinæt] [ˈsæmən] [ænd; ənd] [ˈstiːlhed] [traʊt] [ɪn] [meɪn] [striːmz] .
Planting of quinnat salmon and steelhead trout in Maine streams .
种植 的 昆纳特 三文鱼 和 虹鳟鱼 鳟鱼 在 缅因州 溪流 .

在缅因州溪流中放养五星鲑和虹鳟。

[ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [fɪʃ] [kə'mɪʃ(ə)n] [ɪz] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [ɪk'sperɪmənt] [ɒv; əv] ['plɑːntɪŋ] [lɑːdʒ]
The United States Fish Commission is making the experiment of planting large
这 团结的 各州 鱼 委员会 是 制作 这 实验 的 种植 大的
['nʌmbəz] [ɒv; əv] [nɒn] - [ɪn'dɪdʒənəs] ['sæmən] [ɪn] [ðə; ði] [pə'nɔːbskɔːt] ['beɪs(ə)n] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [meɪn]
numbers of non - indigenous salmon in the Penobscot Basin and other Maine
数字 的 非 - 土著 三文鱼 在 这 佩诺布斯科特 盆地 和 其他 缅因州
['wɔːtəz] [wɪð] [ə; eɪ] [vjuː] [tuː; tə] [test] ['weðə(r)] [ðə; ði] ['fɪʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'dæptɪd] [tuː; tə] [ðəʊz] [striːmz] .
waters with a view to test whether the fishes are adapted to those streams .
水 和 一个 看法 到 测试 无论 这 鱼 是 改编 到 那些 溪流 .

美国渔业委员会正在进行一项实验，在佩诺布斯科特盆地和缅因州其他水域投放大量非本土鲑鱼，以测试这些鱼类是否适应这些溪流。

[ðə; ði] ['spiːʃiːz] [wɪð] [wɪtʃ] ['traɪəlz] [hæv; həv] [ðʌs] [fɑː(r)] [biːn] [meɪd] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['kwinæt] [ɔː(r)]
The species with which trials have thus far been made are the quinnat or
这 物种 和 哪个 试验 有 因此 远的 到过 制成 是 这 昆纳特 或者
[tʃɪ'nuːk; ʃɪ'nuːk] ['sæmən] ([ˌɑːŋkə'rɪŋkəs] -) [ænd; ənd] [ðə; ði] ['stiːlhed] [traʊt] (['sælmoʊ]
chinook salmon (Oncorhynchus tschawytscha) and the steelhead trout (Salmo
奇努克 三文鱼 (巨喙鱼 -) 和 这 虹鳟鱼 鳟鱼 (萨尔莫
[gɛrdnɛri]) .
gairdneri) .
盖尔德纳) .

迄今为止，已进行试验的物种是五大鲑鱼（Oncorhynchus tschawytscha）和虹鳟（Salmo gairdneri）。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [plɑːnt] [sə'fɪʃntli] [lɑːdʒ] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] ['jɪəlɪŋ] [fɪʃ] [tuː; tə] ['fʊli] [test]
It is intended to plant sufficiently large numbers of yearling fish to fully test
它 是 故意的 到 植物 足够 大的 数字 的 一岁幼驹 鱼 到 完全 测试
[ðə; ði] [ˌfiːzə'bɪləti] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] ;
the feasibility of the project ;
这 可行性 的 这 项目 ;

计划投放足够多的幼鱼，以充分检验该项目的可行性；

[ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [ɪ'vent] [ɒv; əv] [sək'ses] [tuː] [ɪk'striːmli] ['væljuəb(ə)l] ['spiːʃiːz] [wɪl] [hæv; həv] [biːn]
and in the event of success two extremely valuable species will have been
和 在 这 事件 的 成功 二 极其 有价值的 物种 将要 有 到过
['ædɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fɪʃəri] [rɪ'sɔːsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [meɪn] [striːmz] .
added to the fishery resources of the Maine streams .
额外 到 这 渔业 资源 的 这 缅因州 溪流 .

如果成功，缅因州溪流的渔业资源将增加两种极其珍贵的鱼类。

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [j'iəz] - [ænd; ənd] - ['əʊvə(r)] [ˌtuː'tuː] , - ,
During the years 1896 and 1897 over 2 , 000 ,
期间 这 年 - 和 - 超过 2 , - ,

在1896年和1897年期间，超过2000人

- [jʌŋ] ['kwinæt] ['sæmən] [ænd; ənd] ['stiːlˌhɛdz] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'pɒzɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] [kə'mɪʃ(ə)n] [ɪn]
000 young quinnat salmon and steelheads were deposited by the Commission in
- 年轻的 昆纳特 三文鱼 和 虹鳟鱼 是 已存 经过 这 委员会 在
[ðə; ði] [pə'nɔːbskɔːt] ['rɪvə(r)] [ænd; ənd] [ə'dʒeɪs(ə)nt] ['wɔːtəz] ,
the Penobscot River and adjacent waters ,
这 佩诺布斯科特 河 和 邻近的 水 ,

委员会在佩诺布斯科特河及其附近水域投放了 000 条幼年五带鲑鱼和虹鳟鱼。

['sevrəl] ['hʌndrəd] ['θaʊz(ə)nd] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [fɔː(r)] [tuː; tə] [sɪks] [mʌnθs] [əʊld] .
several hundred thousand of which were four to six months old .
一些 百 千 的 哪个 是 四 到 六 几个月 老的 .

其中数十万只幼崽的年龄在四到六个月之间。

[ðə; ði] ['plɑːntɪŋ] [ɒv; əv] [ə'dɪʃən(ə)l] [fraɪ][ænd; ənd] ['jɪəlɪŋ] [ɪz] ['kɒntəmpleɪtɪd] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə]
The planting of additional fry and yearlings is contemplated in order to
这 种植 的 额外的 炒 和 一岁马 是 思考 在 命令 到
['θʌrəli] ['demənstreɪt] ['weðə(r)] [ðeə(r)] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɪz]['pɒsəb(ə)l] .
thoroughly demonstrate whether their introduction is possible .
彻底 证明 无论 他们的 介绍 是 可能的 .

正在考虑投放更多鱼苗和一岁鱼，以彻底证明引入是否可行。

[ðə; ði] ['kwɪnæt] ['sæmən] ['reɪndʒɪz] [ə'lɒŋ] ['præktɪkli] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][pə'sɪfɪk] [kəʊst] [ɒv; əv] [nɔːθ]
The quinnat salmon ranges along practically the entire Pacific Coast of North
这 昆纳特 三文鱼 范围 沿着 几乎 这 全部的 太平洋 海岸 的 北
[ə'merɪkə] [nɔːθ] [ɒv; əv]['meksɪkəʊ] ,
America north of Mexico ,
美国 北 的 墨西哥 ,

五带鲑的分布范围几乎遍及北美洲墨西哥以北的整个太平洋沿岸。

['entərɪŋ] [ɔːl]['suːtəb(ə)l] [striːmz] .
entering all suitable streams .
进入 全部 合适的 溪流 .

进入所有合适的流域。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][məʊst]['væljuəb(ə)l]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['sæmən]['fæməli] ,
It is the most valuable member of the salmon family ,
它 是 这 最多 有价值的 成员 的 这 三文鱼 家庭 ,

它是鲑鱼家族中最有价值的成员。

[ænd; ənd][ɪz]['teɪkən][ɪn] ['veri] [lɑːdʒ] [k'wɒntɪtɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['kænɪŋ] , ['sɔːltɪŋ] , [ænd; ənd] [freʃ]
and is taken in very large quantities for canning , salting , and fresh
和 是 已采取 在 非常 大的 数量 为了 罐头 , 盐 , 和 新鲜的
[kən'sʌmpʃ(ə)n] .
consumption .
消耗 .

大量采摘用于罐装、腌制和鲜食。

[ɪts] [fleʃ] [ɪz] ['veri] [rɪtʃ] [ænd; ənd][ɒv; əv][ə; eɪ] [diːp] - [red] ['kʌlə(r)] .
Its flesh is very rich and of a deep - red color .
它是 肉 是 非常 富有的 和 的 一个 深的 - 红色的 颜色 .

它的果肉非常肥美，呈深红色。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːt] [ɪn][ðə; ði] ['rɪvəz] [wɪð] [gɪl] [nets] , [seɪn] , [paʊnd] [nets] , [træps] ,
It is caught in the rivers with gill nets , seines , pound nets , traps ,
它 是 捕捉 在 这 河流 和 鳃 网 , 塞纳河 , 磅 网 , 陷阱 ,

人们用刺网、围网、围网、陷阱等工具在河里捕捞它。

[wɪə(r)] , [wiːlz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [ə'plaɪənsɪz] .
weirs , wheels , and other appliances .
堰 , 车轮 , 和 其他 电器 .

堰、轮子和其他器具。

[ɪn] [ˌmɒntə'reɪ] [beɪ] , [ˌkælə'fɔːniə] , [lɑːdʒ] ['nʌmbəz] [ɑː(r); ə(r)]['teɪkən] [wɪð] ['trɒlɪŋ] [hʊks] [beit] [wɪð]
In Monterey Bay , California , large numbers are taken with trolling hooks baited with
在 蒙特雷 湾 , 加利福尼亚州 , 大的 数字 是 已采取 和 钓鱼 钩子 诱饵 和
[smɔːl] [fɪʃ] ,
small fish ,
小的 鱼 ,

在加利福尼亚州蒙特雷湾，人们用小鱼作饵，用拖钓钩捕获了大量鱼类。

[ænd; ənd] , [ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [fɪʃ] [əb'stein] [frɒm; frəm] [fuːd] ['ɑːftə(r)] ['entərɪŋ] [ðə; ði] [freʃ] ['wɔːtəz] ,
and , although the fish abstains from food after entering the fresh waters ,
和 , 虽然 这 鱼 弃权 从 食物 后 进入 这 新鲜的 水 ,

而且，尽管这种鱼进入淡水后会停止进食，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] ['ɒf(ə)n][biː; bi] [l'ɔːd] [wɪð] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [ɔː(r)] ['ʌðə(r)] [beɪts] .
it may often be lured with artificial or other baits .
它 可能 经常 是 诱饵 和 人造的 或者 其他 饵料 .

人们常常会用人工饵料或其他饵料来引诱它。

[ðə; ði][tʃɪ'nuːk; ʃɪ'nuːk] ['sæmən] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə]['entə(r)][ðə; ði][ˌkælə'fɔːniə] ['rɪvəz] [ɪn] ['februəri] , [ðə; ði]
The chinook salmon begins to enter the California rivers in February , the
这 奇努克 三文鱼 开始 到 进入 这 加利福尼亚州 河流 在 二月 , 这
[kə'lʌmbiə] [ɪn] [mɑːtʃ] ,
Columbia in March ,
哥伦比亚 在 行进 ,

奇努克鲑鱼于二月开始进入加利福尼亚州的河流，三月进入哥伦比亚河。

[ænd; ənd][ðə; ði][ə'læskən] ['rɪvəz] [ɪn] [meɪ] [ænd; ənd][dʒuːn] .
and the Alaskan rivers in May and June .
和 这 阿拉斯加 河流 在 可能 和 六月 .

以及五月和六月的阿拉斯加河流。

[ðə; ði] ['spɔːnɪŋ] ['siːz(ə)n] ['kʌvəz] [sɪks] [mʌnθs] , [ɪk'stendɪŋ] [frɒm; frəm][dʒuːn][tuː; tə][dɪ'sembə(r)] ,
The spawning season covers six months , extending from June to December ,
这 产卵 季节 封面 六 几个月 , 扩展 从 六月 到 十二月 ,

产卵期持续六个月，从六月到十二月。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['spɔːnɪŋ] ['pɪəriəd][ɪn] ['eni] ['gɪv(ə)n]['beɪs(ə)n][ɪz][mɔː(r)] ['lɪmɪtɪd] , ['seldəm] [ɪk'siːdɪŋ]
although the spawning period in any given basin is more limited , seldom exceeding
虽然 这 产卵 时期 在 任何 给定 盆地 是 更多的 有限的 , 很少 超过
[wʌn][ɔː(r)] [tuː] [mʌnθs] .
one or two months .
一 或者 二 几个月 .

虽然在任何特定流域的产卵期都比较有限，很少超过一两个月。

[ðə; ði] [haɪɪst] [ək'sesəb(ə)l] [pə'zɪʃnz] [ɪn][ðə; ði] [striːmz] [ɑː(r); ə(r)] [sɔːt] [baɪ][ðə; ði] ['spɔːnɪŋ] [fɪʃ] ,
The highest accessible positions in the streams are sought by the spawning fish ,
这 最高 可访问 职位 在 这 溪流 是 寻求 经过 这 产卵 鱼 ,

产卵的鱼类会寻找溪流中地势最高的地方。

[wɪtʃ] [meɪk] ['raʊndɪd] [ˌekskə'veiʃən][ɪn] ['grævəli] ['bɒtəms] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [egz] [ɑː(r); ə(r)]
which make rounded excavations in gravelly bottoms , in which the eggs are
哪个 制作 圆润 挖掘 在 砾石 底部 , 在 哪个 这 鸡蛋 是
[dɪ'pɒzɪtɪd] .
deposited .
已存 .

它们在砾石底上挖出圆形的坑，并将卵产在坑中。

[ðə; ði][vaɪ'tæləti][ɒv; əv][ðə; ði] [fɪʃ] ['ræpɪdli] [dɪ'kriːsɪz] ['ɑːftə(r)] ['spɔːnɪŋ] , [ðeə(r)] ['bɒdɪz] [bɪ'kʌm]
The vitality of the fish rapidly decreases after spawning , their bodies become
这 活力 的 这 鱼 快速 减少 后 产卵 , 他们的 身体 变得
['mjuːtɪleɪtɪd][ænd; ənd] [dɪ'ziːzd] ,
mutilated and diseased ,
残缺 和 患病的 ,

鱼产卵后活力迅速下降，身体变得残缺不全，并患上各种疾病。

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] [ðeɪ] [daɪ] .
and in a short time they die .
和 在 一个 短的 时间 他们 死 .

不久之后他们就死了。

[ðə; ði] ['stiːlhed] (['sælmoʊ] [gɛrdnɛri]) ['ɔːlsəʊ] [nəʊn] [baɪ][ðə; ði] [nems] [ɒv; əv]['sæmən] [traʊt] ,
The steelhead (Salmo gairdneri) also known by the names of salmon trout ,
这 虹鳟鱼 (萨尔莫 盖尔德纳) 还 已知 经过 这 姓名 的 三文鱼 鳟鱼 ,
['wɪntə(r)]['sæmən] ,
winter salmon ,
冬天 三文鱼 ,

虹鳟（Salmo gairdneri），又名鲑鳟、冬鲑，

[ænd; ənd] - [traʊt] , ['kləʊsli] [rɪ'zemb(ə)lz][ðə; ði][ət'læntɪk]['sæmən][ɪn][saɪz] , [fɔːm] , [ænd; ənd]
and Gairdner's trout , closely resembles the Atlantic salmon in size , form , and
和 - 鳟鱼 , 密切 类似 这 大西洋 三文鱼 在 尺寸 , 形式 , 和
['hæbɪts] .
habits .
习惯 .

盖尔德纳鳟鱼在大小、形状和习性上与大西洋鲑鱼非常相似。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [faʊnd] [frɒm; frəm] ['sʌðən] [ˌkælə'fɔːniə][tuː; tə] [ə'læskə] , [ænd; ənd] ['entəz] [ðə; ði] [kəʊst] ['rɪvəz]
It is found from southern California to Alaska , and enters the coast rivers
它 是 成立 从 南部 加利福尼亚州 到 阿拉斯加州 , 和 进入 这 海岸 河流
[ɪn] [lɑːdʒ] ['nʌmbəz] .
in large numbers .
在 大的 数字 .

从南加州到阿拉斯加都有分布，并且大量进入沿海河流。

[ɪts] [fleʃ] [ɪz] [lait] - ['kʌləd] , [bʌt; bət][ɪz][ɒv; əv] ['eksələnt] ['fleɪvə(r)] , ['biːɪŋ] [nɒt] [ɪn'fɪəriə(r)][tuː; tə][ðə; ði]
Its flesh is light - colored , but is of excellent flavor , being not inferior to the
它是 肉 是 光 - 有色 , 但 是 的 出色的 味道 , 存在 不是 下 到 这
['iːstən] ['sæmən] .
eastern salmon .
东 三文鱼 .

它的肉质颜色较浅，但味道鲜美，不逊于东部鲑鱼。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːt] [ɪn] [lɑːdʒ] [k'wɒntɪtɪz] [wɪð] [gɪl] [nets] [ænd; ənd][træps] ,
It is caught in large quantities with gill nets and traps ,
它 是 捕捉 在 大的 数量 和 鳃 网 和 陷阱 ,

人们用刺网和陷阱大量捕捞这种鱼。

[fɔː(r); fə(r)] ['kænɪŋ] [ænd; ənd][juːz][ɪn][ə; eɪ] [freʃ] [kən'dɪʃn] .
for canning and use in a fresh condition .
为了 罐头 和 使用 在 一个 新鲜的 状况 .

用于罐装和新鲜食用。

[æz; əz][ə; eɪ] [geɪm] [fɪʃ] [ðə; ði] ['stiːlhed] [in'dʒɔi][ə; eɪ] [haɪ] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði][pə'sɪfɪk] [steɪts] .
As a game fish the steelhead enjoys a high reputation in the Pacific States .
作为 一个 游戏 鱼 这 虹鳟鱼 享受 一个 高的 名声 在 这 太平洋 各州 .

作为一种垂钓鱼类，虹鳟鱼在太平洋沿岸各州享有很高的声誉。

[ɪts]['prɪnsəp(ə)l] [rʌn] [ɪn][ðə; ði] ['rɪvəz] [ɪz]['djʊərɪŋ][ðə; ði][fɔːl] [ænd; ənd]['wɪntə(r)] [mʌnθs] ,
Its principal run in the rivers is during the fall and winter months ,
它是 主要的 跑步 在 这 河流 是 期间 这 落下 和 冬天 几个月 ,

它的主要洄游季节是秋季和冬季。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [ə'sendz] [ðə; ði] [striːmz] [lɒŋ] ['dɪstənsɪz] , ['spɔːnɪŋ] [ɪn] [leɪt] ['wɪntə(r)][ɔː(r)] ['ɜːli] [sprɪŋ] .
when it ascends the streams long distances , spawning in late winter or early spring .
什么时候 它 上升 这 溪流 长的 距离 , 产卵 在 晚的 冬天 或者 早期的 春天 .

当它在冬末或早春逆流而上很长一段距离时，会产卵。

[ɪn]['ɔːdə(r)] [ðæt] ['æŋgləz] , ['fɪʃəmən] , [fɪʃ] - ['dilər] ,
In order that anglers , fishermen , fish - dealers ,
在 命令 那 垂钓者 , 渔民 , 鱼 - 经销商 ,

为了让垂钓者、渔民、鱼贩，

[ænd; ənd]['ʌðə(r)z] [meɪ] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [frɒm; frəm][ðə; ði][ət'læntɪk] ['sæmən] [ænd; ənd]
and others may be able to distinguish from the Atlantic salmon and
和 其他的 可能 是 有能力的 到 区分 从 这 大西洋 三文鱼 和
[frɒm; frəm] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ['eni] ['spesəmən] [ɒv; əv] ['kwinæt] ['sæmən] [ænd; ənd] ['stiːlhed] [ðæt] [kʌm]
from each other any specimens of quinnat salmon and steelhead that come
从 每个 其他 任何 标本 的 昆纳特 三文鱼 和 虹鳟鱼 那 来
[tuː; tə][ðeə(r)]['nəʊtɪs] ,
to their notice ,
到 他们的 注意 ,

其他人或许能够将他们注意到的任何五带鲑鱼和虹鳟鱼标本与大西洋鲑鱼区分开来，也能将它们彼此区分开来。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [kiː] [[fɔːr]] [hæz; həz] [biːn] [prɪ'peəd] [tuː; tə]['kʌvə(r)][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [ˌdɪfə'renʃ(ə)l]
the following key [4] has been prepared to cover the principal differential
这 下列的 钥匙 [4] 有 到过 准备 到 覆盖 这 主要的 微分
['kærəktəz] ,
characters ,
人物 ,

以下图例[4]涵盖了主要差异特征，

[ænd; ənd] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] ['spiːʃiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ʃəʊn] :
and illustrations of the three species are shown :
和 插图 的 这 三 物种 是 所示 :

图中展示了这三种物种：

[ai] . ['eɪnl] [fɪn] ['iːlɒŋgeɪt] , [wɪð] - [reɪz] ; [naɪn] + - ; - [tuː; tə] - ;
I . Anal fin elongate , with 16 rays ; gillrakers 9 + 14 ; branchiostegals 15 to 19 ;
我 . 肛门 鳍 拉长 , 和 - 射线 ; 鳃耙 9 + - ; 鳃盖骨 - 到 - ;

I. 臀鳍细长，有16根鳍条；鳃耙9+14；鳃条骨15至19；

[paɪ'lɒrɪk] - - [tuː; tə] - ; ['kɔːd(ə)l][fɪn] [kən'sɪdərəbli] [fɔːkt] ; ['ævərɪdʒ] [weɪt] [ə'baʊt] -
pyloric cœca 140 to 180 ; caudal fin considerably forked ; average weight about 20
幽门 - - 到 - ; 尾部 鳍 相当 分叉 ; 平均的 重量 关于 -
[paʊndz] , ['mæksɪməm] - [paʊndz] .
pounds , maximum 100 pounds .
磅 , 最大限度 - 磅 .

幽门腔 140 至 180；尾鳍明显分叉；平均体重约 20 磅，最大体重 100 磅。

['kwinæt] ['sæmən]
Quinnat salmon
昆纳特 三文鱼

奎纳特鲑鱼

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

['eɪnl] [fɪn] [ʃɔːt] , [wɪð] [naɪn][tuː; tə] - [reɪz] ; [eit] + - : - ;
Anal fin short , with 9 to 12 rays ; gillrakers 8 + 12 : branchiostegals 11 ;
肛门 鳍 短的 , 和 9 到 - 射线 ; 鳃耙 8 + - : 鳃盖骨 - ;

臀鳍短，有9至12根鳍条；鳃耙8+12；鳃条骨11；

[paɪ'lɒrɪk] - [les] [ðæn; ðən] - . [wʌn] .
pyloric cœca less than 70 . 1 .
幽门 - 较少的 比 - . 1 .

幽门可小于 70.1。

[tiːθ] [ɒn]['vəʊmə(r)]['lɪt(ə)l] [dɪ'veləpt] , [ðəʊz] [ɒn] [ʃɑːft] [fjuː] [ænd; ənd] [dɪ'sɪdʒuəs] ; [skeɪlz] [lɑːdʒ] ,
Teeth on vomer little developed , those on shaft few and deciduous ; scales large ,
牙齿 在 犁骨 小的 发达 , 那些 在 轴 很少 和 落叶 ; 秤 大的 ,

犁骨上的牙齿发育不全，骨干上的牙齿少且脱落；鳞片大，

[ə'baʊt] - [ɪn]['lætərəl]['sɪəri:z] ; [paɪ'lɒrɪk] - - ; ['kɔ:d(ə)l][fɪn] [ɪ'mɑ:dʒɪneɪt] ; ['ævərɪdʒ] [weɪt] -
about 120 in lateral series ; pyloric cœca 65 ; caudal fin emarginate ; average weight 15
关于 - 在 侧 系列 ; 幽门 - - ; 尾部 鳍 边缘 ; 平均的 重量 -
[paʊndz] ,
pounds ,
磅 ,

侧线约120条；幽门腔65个；尾鳍凹陷；平均体重15磅。

['mæksɪməm] - [paʊndz] .
maximum 40 pounds .
最大限度 - 磅 .

最大重量40磅。

[ət'læntɪk] salmon2 .
Atlantic salmon2 .
大西洋 salmon2 .

大西洋鲑鱼2.

[ti:θ] [ɒn]['vəʊmə(r)] [wel] [dɪ'veləpt] ,
Teeth on vomer well developed ,
牙齿 在 犁骨 出色地 发达 ,

犁骨上的牙齿发育良好，

[ðəʊz] [ɒn] [ʃɑ:ft] [ɒv; əv] [bəʊn] ['nju:mərəs] [ænd; ənd] [pə'sɪstənt] [ɪn][ə; eɪ]['zɪgzæg] [rəʊ] [ɔ:(r)] [tu:]
those on shaft of bone numerous and persistent in a zigzag row or two
那些 在 轴 的 骨 很多的 和 执着的 在 一个 之字形 排 或者 二
['ɔ:ltəneɪtɪŋ] ['sɪəri:z] ;
alternating series ;
交替 系列 ;

骨干上的突起数量众多且持续存在，呈之字形排列或两组交替排列；

[skeɪlz] [ə'baʊt] - (- [tu:; tə] -) [ɪn]['lætərəl]['sɪəri:z] ; [paɪ'lɒrɪk] - - ; ['kɔ:d(ə)l][fɪn] ['skweəli]
scales about 150 (130 to 180) in lateral series ; pyloric cœca 42 ; caudal fin squarely
秤 关于 - (- 到 -) 在 侧 系列 ; 幽门 - - ; 尾部 鳍 完全
[ɪ'mɑ:dʒɪneɪt] ;
emarginate ;
边缘 ;

侧列鳞片约150（130至180）；幽门腔42；尾鳍呈方形凹陷；

['ævərɪdʒ] [weɪt] - [paʊndz] , ['mæksɪməm] - [paʊndz] .
average weight 10 pounds , maximum 20 pounds .
平均的 重量 - 磅 , 最大限度 - 磅 .

平均重量10磅，最大重量20磅。

['sti:lhed] [traʊt]
Steelhead trout
虹鳟鱼 鳟鱼

虹鳟鱼

['fʊtnoʊt]
Footnotes
脚注

脚注

['fʊtnəʊt] [wʌn] :
Footnote 1 :
脚注 1 :

脚注1：

[ɒn] [ðə; ði] ['sæmən] [ɒv; əv] ['i:stən] [nɔ:θ] [ə'merɪkə] , [ænd; ənd] [ɪts] [ˌɑ:tɪ'fɪʃ(ə)l] ['kʌltʃə(r)] .
On the Salmon of Eastern North America , and its artificial culture .
在 这 三文鱼 的 东 北 美国 , 和 它是 人造的 文化 .

关于北美东部的鲑鱼及其人工养殖。

[ɪn] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv] [kə'mɪʃənə(r)] [ɒv; əv] [fɪʃ] [ænd; ənd] ['fɪʃəriz] - - [θriː] , [ˌpiː 'piː] . - - - ,
In Report of Commissioner of Fish and Fisheries 1872 - 3 , pp . 226 - 337 ,
在 报告 的 专员 的 鱼 和 渔业 - - 3 , pp . - - - ,
[naɪn] [pleɪts] [ɒv; əv] [ˌæpə'reɪtəs] [ænd; ənd] ['meθədz] ,
9 plates of apparatus and methods ,
9 盘子 的 设备 和 方法 ,

在1872-3年渔业专员报告中，第226-337页，有9张仪器和方法图版，

[ænd; ənd][mæp] ['ʃəʊɪŋ] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] ['sæmən] [wɪə(r)] [ɪn][pə'nɔːbskɔːt]['riːdʒən] .
and map showing location of salmon weirs in Penobscot region .
和 地图 显示 地点 的 三文鱼 堰 在 佩诺布斯科特 地区 .

以及显示佩诺布斯科特地区鲑鱼堰位置的地图。

([rɪ'tɜːn])
(return)
(返回)

(返回)

['fʊtnəʊt] [ˌtuː'tuː] :
Footnote 2 :
脚注 2 :

脚注2：

[ðə; ði]['rɪvə(r)] ['fɪʃəriz] [ɒv; əv] [meɪn] .
The River Fisheries of Maine .
这 河 渔业 的 缅因州 .

缅因州的河流渔业。

[ɪn][ðə; ði] ['fɪʃəriz] [ænd; ənd] ['fɪʃəri] ['ɪndəstriz] [ɒv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] , ['sekʃ(ə)n][viː] , [vɒl] .
In The Fisheries and Fishery Industries of the United States , section V , vol .
在 这 渔业 和 渔业 行业 的 这 团结的 各州 , 部分 V , 卷 .

美国渔业和渔业产业，第五部分，卷。

[ai] , [ˌpiː 'piː] . - - - .
I , pp . 673 - 728 .
我 , pp . - - - .

我，第 673-728 页。

([rɪ'tɜːn])
(return)
(返回)

(返回)

['fʊtnəʊt] [θriː] :
Footnote 3 :
脚注 3 :

脚注3：

[siː] ['peɪpə(r)] [ɪn'taɪtld] " [nəʊts] [ɒn][ðə; ði]['kæptʃə(r)][ɒv; əv][ət'læntɪk]['sæmən][æt; ət] [siː] [ænd; ənd][ɪn]
See paper entitled " Notes on the capture of Atlantic salmon at sea and in
看 纸 标题 " 笔记 在 这 捕获 的 大西洋 三文鱼 在 海 和 在
[ðə; ði][kəʊst] ['wɔːtəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['iːstən] [steɪts] ,
the coast waters of the Eastern States ,
这 海岸 水 的 这 东 各州 ,

参见题为“关于在东部各州海上和沿海水域捕获大西洋鲑鱼的笔记”的论文，

" [bʊl] . [juː] . [es] . [ef] . [siː] . - .
" Bull . U . S . F . C . 1894 .
" 公牛 . U . S . F . C . - .

“公报。USFC 1894。

([rɪ'tɜːn])
(return)
(返回)

(返回)

['fʊtnəʊt] [fɔːr] :
Footnote 4 :
脚注 4 :

脚注 4:

[ðə; ði] [pɑːts] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][ɪn][ðə; ði] [kiː] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'faɪnd] [æz; əz] [f'ɒləʊz] : ['eɪnl] [fɪn] ,
The parts referred to in the key may be defined as follows : Anal fin ,
这 部分 指 到 在 这 钥匙 可能 是 定义 作为 跟随 : 肛门 鳍 ,

图例中提到的各部分可定义如下：臀鳍，

[ðə; ði]['sɪŋg(ə)l][fɪn][ɒn][ðə; ði]['miːdiən] [laɪn][ɒv; əv][ðə; ði]['bɒdi] , [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [vent] [ænd; ənd][ðə; ði] [teɪl] ;
the single fin on the median line of the body , between the vent and the tail ;
这 单身的 鳍 在 这 中位数 线 的 这 身体 , 之间 这 发泄 和 这 尾巴 ;

位于身体中线、泄殖腔和尾部之间的单个鳍；

, ['bəʊni][prəu'tjuːbərəns][ɒn][ðə; ði] [kɒn'keɪv] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [bəʊnz] [sə'pɔːtɪŋ] [ðə; ði] [gɪlz] ;
gillrakers , bony protuberances on the concave side of the bones supporting the gills ;
鳃耙 , 骨质 突起物 在 这 凹 边 的 这 骨头 支持 这 鳃 ;

鳃耙，位于支撑鳃的骨骼凹侧的骨质突起；

, [smɔːl] [bəʊnz] [sə'pɔːtɪŋ] [ðə; ði]['ləʊə(r)]['mɑːdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði] [gɪl] ['kʌvə(r)] ; [paɪ'lɒrɪk] ,
branchiostegals , small bones supporting the lower margin of the gill cover ; pyloric coeca ,
鳃盖骨 , 小的 骨头 支持 这 降低 利润 的 这 鳃 覆盖 ; 幽门 柯卡 ,

鳃盖骨，支撑鳃盖下缘的小骨；幽门盲囊，

[wɜːm] - [laɪk] [ə'pendɪdʒɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]['ləʊə(r)][end][ɒv; əv][ðə; ði] ['stʌmək] ; ['vəʊmə(r)] ,
worm - like appendages of the lower end of the stomach ; vomer ,
蠕虫 - 喜欢 附属物 的 这 降低 结尾 的 这 胃 ; 犁骨 ,

胃下端的蠕虫状附属物；犁骨

[ə; eɪ] [bəʊn] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ruːf] [ɒv; əv][ðə; ði] [maʊθ] .
a bone in the front part of the roof of the mouth .
一个 骨 在 这 正面 部分 的 这 屋顶 的 这 嘴 .

口腔上颚前部的一块骨头。

([rɪ'tɜːn])
(return)
(返回)

(返回)

[mæp] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sæmən] [wɪə(r)]
Map showing the location of the salmon weirs
地图 显示 这 地点 的 这 三文鱼 堰

地图显示了鲑鱼堰的位置

[ænd; ənd][træps] [fiʃ] [ɪn][pə'nɔːbskɔːt]['rɪvə(r)][ænd; ənd] [beɪ] [ɪn] -
and traps fished in Penobscot River and Bay in 1896
和 陷阱 钓鱼 在 佩诺布斯科特 河 和 湾 在 -

以及1896年在佩诺布斯科特河和海湾使用的陷阱捕鱼

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神